

# Specification Control Document

Drawing Number: 190-02398-90  
Description: Fusion Panel-Stereo Quick Start Manual (ML)  
Revision: A  
Drawn By: AJF 03/02/18

## Revision History

| Rev. | Date     | Description of Change | ECO No. |
|------|----------|-----------------------|---------|
| 1    | 03/02/18 | Experimental Release  | ----    |
| A    | 03/29/18 | Production Release    | 172055  |
|      |          |                       |         |

## Printing Specifications

Tolerance:  $\pm 0.0787"$  ( $\pm 2$  mm)  
Material: 80-lb woodfree. Approved equivalents allowed.  
Color: Black ink.  
Bindery: Saddle stitch. Approved equivalents allowed.  
Folds: Not applicable  
Trimmed Dimensions: 16.6 x 5.5 in.  
Finished Dimensions: 8.3x5.5 in.  
Notes: This part shall comply with Garmin Banned & Restricted Substances (GPN 001-00211-00).

## Content Management System (CMS) Details

GUID: GUID-61B222F9-C9C0-439A-BB4D-D5707981F685  
Version: 1  
Language(s): EN-US, FR-FR, IT-IT, DE-DE, ES-XM, PT-BR, NL-NL, ZH-TW

## Notes

### CONFIDENTIAL

This drawing and the specifications contained herein are the property of GARMIN Ltd. or its subsidiaries and may not be reproduced or used in whole or in part as the basis for manufacture or sale of products without written permission.

# GARMIN®

Garmin Ltd. or its subsidiaries  
C/O Garmin International, Inc.  
1200 E. 151<sup>st</sup> Street  
Olathe, Kansas 66062 USA

# FUSION® Panel-Stereo Quick Start Manual



|                            |    |
|----------------------------|----|
| Quick Start Manual         | 2  |
| Manuel de démarrage rapide | 5  |
| Manuale di avvio rapido    | 10 |
| Schnellstartanleitung      | 14 |
| Guía de inicio rápido      | 18 |
| Manual de início rápido    | 22 |
| Snelstartgids              | 26 |
| 快速入門手冊                     | 30 |

**FUSION®**  
FUSIONENTERTAINMENT.COM

# PANEL-STEREO Quick Start Manual

## Getting Started

### ⚠ WARNING

See the Important Safety and Product Information guide in the product box for product warnings and other important information.

### FUSION® Panel-Stereo Controls



|          |                |                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Source         | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to step through the available sources.</li> <li>Press and hold to put the stereo in Bluetooth® discoverable mode and pair with a Bluetooth wireless device.</li> </ul> |
| ★        | AM/FM Preset 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press and hold to save the current station as preset 1.</li> <li>Press to select the saved preset station.</li> </ul>                                                        |
| ★★       | AM/FM Preset 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press and hold to save the current station as preset 2.</li> <li>Press to select the saved preset station.</li> </ul>                                                        |
| <i>i</i> | Information    | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Press to hear the frequency and band of the current station.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: Press to hear the source name.</li> </ul>                                    |
|          | Power          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to turn on the stereo.</li> <li>Press to turn off the stereo.</li> <li>Press and hold for 10 seconds to reset the stereo.</li> </ul>                                   |

|                 |                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-----------------|-----------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 | Back            | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Press to tune to the previous station.</li> <li>USB/Bluetooth: Press to skip to the previous track.</li> </ul>                                                                                                                                                                                           |
|                 | Play/Pause      | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX: Press to mute.</li> <li>USB/Bluetooth: Press to pause.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                    |
|                 | Forward         | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Press to tune to the next station.</li> <li>USB/Bluetooth: Press to skip to the next track.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                   |
|                 | Volume Decrease | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to decrease the volume.</li> <li>Press and hold to quickly decrease the volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
|                 | Volume Increase | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press to increase the volume.</li> <li>Press and hold to quickly increase the volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                |
| ★★★ and ★       |                 | <p>AM/FM: Press and hold both keys to change the AM/FM tuner region.</p> <div> <p><b>NOTICE</b></p> <p>Changing the tuner region erases all radio station presets.</p> </div> <p><b>NOTE:</b> The tuner has been set to the North America tuner region. If you purchase or use the stereo in a different region, you must change the tuner region.</p> |
| and             |                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Press both keys to hear the current version of software.</li> <li>Press and hold both keys to update the stereo software from USB (For software upgrade instructions, go to <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                                     |
| <i>i</i> and ★  |                 | Press and hold both keys to enable or disable AUX1 input.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| ★★ and <i>i</i> |                 | Press and hold both keys to enable or disable AUX2 input.                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <i>i</i> and    |                 | AUX: Press both keys to decrease the gain for the connected source.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <i>i</i> and    |                 | AUX: Press both keys to increase the gain for the connected source.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| and             |                 | Press and hold both keys to switch the line out volume between fixed and adjustable.                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## FUSION Panel-Stereo USB Port



- |   |                                                                                                          |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | USB port for your mobile device connection or a low-profile USB flash drive. Charges your mobile device. |
| ② | Weather cap. When properly closed, this cap provides a cover that is water resistant to IPX5.            |

### Downloading the Owner's Manual

For more information about the features discussed in this manual, download the latest owner's manual from [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Connecting Devices

### Connecting a Compatible Bluetooth Device to the Stereo

You can play media from a compatible Bluetooth device using the Bluetooth wireless connection.

You can control the music playback with the media app on a Bluetooth device or using the FUSION-Link™ remote control app. For information about the FUSION-Link app for compatible Apple® or Android™ devices, go to the Apple App Store™ or the Google Play™ store.

- 1 Enable Bluetooth on your compatible Bluetooth device.

- 2 Bring the compatible Bluetooth device within 10 m (33 ft.) of the stereo.
- 3 On the stereo, press and hold  until you hear **Discoverable** and  flashes blue.

The stereo remains discoverable for two minutes.

- 4 On your compatible Bluetooth device, select **Panel-Stereo** from the list of discovered devices.

 turns solid blue when the device is connected to the stereo.

- 5 If your compatible Bluetooth device does not connect to the stereo, repeat the above steps.

- 6 If you want to stream Bluetooth audio, select the Bluetooth source on the stereo.

**NOTE:** The FUSION-Link app works for any audio source, but you must select the Bluetooth source on the stereo to stream audio.

- 7 Play music using your Bluetooth device.

**NOTE:**  remains solid blue when a Bluetooth device is connected to the stereo, regardless of the selected source.

### Connecting a Compatible USB Device to the Stereo

You can connect a compatible USB flash drive or compatible Android AOA device to the USB port to play music and charge compatible Android devices.

The FUSION-Link remote control app is required to navigate folders on the USB flash drive. When using a USB flash drive without the FUSION-Link app, the stereo plays music files saved in the root directory by default. If the FUSION-Link app has been previously used to navigate to a different folder on the USB drive, the stereo plays music files from the last folder navigated to.

When using a USB flash drive, the file load time varies based on size of the flash drive and the number of files on the flash drive.

### FUSION-Link Remote Control App

You can use the FUSION-Link remote control app on your compatible Apple or Android device to adjust the stereo volume, change the source, control playback, select and manage radio presets, and adjust some stereo settings.

The app communicates with the stereo using the Bluetooth connection for the mobile device. You must connect your compatible device to the stereo using Bluetooth to use the app.

For information about the FUSION-Link remote control app for compatible Apple or Android devices, go to the Apple App Store or the Google Play store.

### Connecting a Garmin® Watch to the Stereo

For more information about the watch, see the watch manual at [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Following the instructions in the watch manual, install the FUSION-Link Lite™ app from the Connect IQ™ store onto the watch.
- 2 On the stereo, press and hold  until you hear **Discoverable** and  flashes blue.  
The stereo remains discoverable for two minutes.

- 3 Bring the watch within 3 m (10 ft.) of the stereo.

**NOTE:** Stay 10 m (33 ft.) away from other ANT® devices while pairing.

- 4 Open the FUSION-Link Lite app on the watch.

The first time you open the app on the watch, the watch automatically pairs with and connects to the stereo. If you need to pair to another stereo, in the FUSION-Link Lite app, select **Settings > Pair new**.

- 5 Control the audio playback using the FUSION-Link Lite app on the watch.

After the devices are paired, they connect automatically when they are turned on, within range, and the app is open on the watch.

### More Information

#### Installing a Different Language for the Voice Prompts

You can change the language of the voice prompts. Choose from English, Dutch, French, German, Italian, Spanish, Japanese, and Chinese.

- 1 Go to [www.garmin.com](http://www.garmin.com).
- 2 Follow the on-screen instructions.

### Specifications

|                                     |                                                                                                                                                                   |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingress protection rating*          | IEC 60529 IP65                                                                                                                                                    |
| Dimensions with trim (W × H × D)    | 344 x 155 x 50 mm (13.54 x 6.1 x 1.97 in.)                                                                                                                        |
| Weight                              | 1.15 kg (2.54 lb.)                                                                                                                                                |
| Operating temperature range         | From 0° to 50°C (from 32° to 122°F)                                                                                                                               |
| Long-term storage temperature range | From -20° to 70°C (from -4° to 158°F)                                                                                                                             |
| Bluetooth wireless range            | Up to 10 m (33 ft.)                                                                                                                                               |
| Bluetooth profiles                  | A2DP, AVRCP, SPP                                                                                                                                                  |
| Bluetooth version                   | 4.1                                                                                                                                                               |
| ANT wireless range                  | Up to 3 m (10 ft.)                                                                                                                                                |
| Input voltage                       | From 10.8 to 16.0 Vdc                                                                                                                                             |
| Current (max.)                      | 10 A                                                                                                                                                              |
| Fuse                                | 10 A                                                                                                                                                              |
| USB                                 | Type A port for USB flash drive or media player connection, also provides 1 A charging                                                                            |
| USB compatibility                   | Compatible Android Open Accessory (AOA) devices                                                                                                                   |
| USB format                          | FAT32                                                                                                                                                             |
| USB audio format                    | MP3, max. 250 files per root folder and each other folder<br><b>NOTE:</b> The file load time varies based on the number and size of the files on the flash drive. |
| Speakers                            | Two 3 in. speakers with one passive radiator                                                                                                                      |
| Amplifiers                          | Class D, 2 x 43 W RMS @ 14.4 Vdc input, ≤ 1% THD +N                                                                                                               |
| Tuner                               | AM/FM (North America, Europe, Japan, Australasia)                                                                                                                 |
| Wireless frequency/protocol         | Bluetooth: Class 2<br>Bluetooth/ANT frequency: From 2,402 to 2,480 MHz<br>Bluetooth/ANT max. power: 9 dBm EIRP                                                    |

|                                         |       |
|-----------------------------------------|-------|
| Line output level (max.) (peak to peak) | 5.5 V |
| Aux. input level (typical) RMS          | 1 V   |

\*IP rating does not include rear connectors.

## Stereo Care

### NOTICE

Avoid chemical cleaners, solvents, sunscreen, and insect repellents that can damage plastic components and finishes.

Thoroughly wipe the stereo with fresh water after exposure to chlorine, salt water, sunscreen, cosmetics, alcohol, or other harsh chemicals. Prolonged exposure to these substances can damage the case.

## Registering Your FUSION Panel-Stereo

Help us better support you by completing our online registration today.

- Go to [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Keep the original sales receipt, or a photocopy, in a safe place.

## Troubleshooting

### My stereo does not respond to my key presses

- Press and hold  for 10 seconds to reset the stereo. If necessary, press  to turn the stereo back on.

### I cannot hear the audio well or at all

- Check the volume setting on the connected device.
- Select a valid source for the stereo.
- Make sure the stereo is not muted or paused.
- Make sure the stereo is connected to power.
- Make sure the external AM/FM antenna is connected and positioned to receive broadcast signals.

## 物質宣言

| 部件名称        | 有毒有害物质或元素 |   |   |     |      |       |
|-------------|-----------|---|---|-----|------|-------|
|             | 铅         | 汞 | 镉 | 六价铬 | 多溴联苯 | 多溴二苯醚 |
| 印刷电路板组件     | X         | 0 | 0 | 0   | 0    | 0     |
| 金属零件        | X         | 0 | 0 | 0   | 0    | 0     |
| 电缆 电缆组件 连接器 | X         | 0 | 0 | 0   | 0    | 0     |

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

O: 代表此种部件的所有均质材料中所含的该种有害物质均低于 (GB/T26572) 规定的限量

X: 代表此种部件所用的均质材料中, 至少有一类材料其所含的有害物质高于 (GB/T26572) 规定的限量

\*該產品說明書應提供在環保使用期限和特殊標記的部分詳細講解產品的擔保使用條件。



## PANEL-STEREO Manuel de démarrage rapide

## Mise en route

### AVERTISSEMENT

Consultez le guide Informations importantes sur le produit et la sécurité inclus dans l'emballage du produit pour prendre connaissance des avertissements et autres informations importantes sur le produit.

## Commandes du FUSION Panel-Stereo



|          |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Source                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour parcourir les sources disponibles.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour passer en mode Bluetooth découvrable afin de coupler le système avec un appareil Bluetooth sans fil.</li> </ul>         |
| ★        | Station préréglée AM/FM 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour enregistrer la station actuelle comme station préréglée 1.</li> <li>Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la station préréglée enregistrée.</li> </ul>                                       |
| ★★       | Station préréglée AM/FM 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pour enregistrer la station actuelle comme station préréglée 2.</li> <li>Appuyez sur ce bouton pour sélectionner la station préréglée enregistrée.</li> </ul>                                       |
| <i>i</i> | Informations              | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM : appuyez sur ce bouton pour entendre la bande et la fréquence de la station actuelle.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX : appuyez sur ce bouton pour entendre le nom de la source.</li> </ul>                                   |
|          | Puissance                 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur ce bouton pour allumer le système stéréo.</li> <li>Appuyez sur ce bouton pour éteindre le système stéréo.</li> <li>Maintenez ce bouton enfoncé pendant 10 secondes pour réinitialiser le système stéréo.</li> </ul> |
| ◀◀       | Dos                       | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM : appuyez sur ce bouton pour atteindre la station précédente.</li> <li>USB/Bluetooth : appuyez pour passer à la piste précédente.</li> </ul>                                                                              |

|                   |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ▶▶                | Lecture/<br>Pause   | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX : appuyez pour désactiver le son.</li> <li>USB/Bluetooth : appuyez pour mettre en pause.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| ▶▶▶               | Départ              | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM : appuyez sur ce bouton pour atteindre la station suivante.</li> <li>USB/Bluetooth : appuyez pour passer à la piste suivante.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| —                 | Baisse du<br>volume | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour baisser le volume.</li> <li>Maintenez le bouton enfoncé pour baisser rapidement le volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| +                 | Hausse du<br>volume | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez pour augmenter le volume.</li> <li>Maintenez le bouton enfoncé pour augmenter rapidement le volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ★★ et<br>★        |                     | <p>AM/FM : maintenez ces deux boutons enfoncés pour changer la région du syntoniseur AM/FM.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;"><b>AVIS</b></div> <p>Si vous changez la région du syntoniseur, toutes les stations préréglées sont supprimées.</p> <p><b>REMARQUE :</b> le syntoniseur a été défini sur la région Amérique du Nord. Si vous avez acheté ou si vous utilisez le système stéréo dans une autre région, vous devez changer la région du syntoniseur.</p> |
| ◀◀ et ▶▶          |                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur les deux boutons pour écouter la version actuelle du logiciel.</li> <li>Maintenez les deux boutons enfoncés pour mettre à jour le logiciel du système stéréo via une connexion USB (pour obtenir des instructions sur la mise à jour du logiciel, rendez-vous sur <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                                                                                                          |
| <i>i</i> et ★     |                     | Maintenez les deux boutons enfoncés pour activer ou désactiver l'entrée AUX1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ★★ et<br><i>i</i> |                     | Maintenez les deux boutons enfoncés pour activer ou désactiver l'entrée AUX2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <i>i</i> et ◀◀    |                     | AUX : appuyez sur les deux boutons pour diminuer la sensibilité de la source connectée.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

|                       |                                                                                                        |
|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b> et <b>▶▶</b> | AUX : appuyez sur les deux boutons pour augmenter la sensibilité de la source connectée.               |
| <b>+</b> et <b>-</b>  | Maintenez les deux boutons enfoncés pour basculer le volume de la sortie ligne entre fixe et réglable. |

## Port USB du FUSION Panel-Stereo



|   |                                                                                                              |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Port USB pour brancher votre appareil mobile ou une petite clé USB. Permet de charger votre appareil mobile. |
| ② | Cache étanche. Une fois fermé correctement, ce cache offre une étanchéité de niveau IPX5.                    |

## Téléchargement du manuel d'utilisation

Pour de plus amples informations sur les fonctions présentées dans ce manuel, téléchargez le dernier manuel d'utilisation sur le site [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Connexion des appareils

### Connexion d'un appareil Bluetooth compatible au système stéréo

Vous pouvez lire des fichiers multimédia à partir d'un appareil Bluetooth compatible à l'aide d'une connexion Bluetooth sans fil.

Vous pouvez contrôler la lecture de la musique avec l'application multimédia sur un appareil Bluetooth ou à l'aide de l'application Télécommande FUSION-Link. Pour en savoir plus sur l'application FUSION-Link pour les appareils Apple ou Android compatibles, rendez-vous dans la boutique Apple App Store ou Google Play.

- 1 Activez Bluetooth sur votre appareil Bluetooth compatible.
- 2 Approchez l'appareil Bluetooth compatible à moins de 10 m (33 pi) de la chaîne stéréo.
- 3 Sur le système stéréo, maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez **Découvrable** et que le bouton clignote en bleu. Le système stéréo est alors découvrable pendant 2 minutes.
- 4 Sur votre appareil Bluetooth compatible, sélectionnez **Panel-Stereo** dans la liste des appareils détectés.

Le bouton passe au bleu fixe lorsque l'appareil est connecté au système stéréo.

- 5 Si votre appareil Bluetooth compatible ne se connecte pas immédiatement au système stéréo, répétez les étapes ci-dessus.
- 6 Si vous voulez diffuser du son via le Bluetooth, sélectionnez la source Bluetooth sur le système stéréo.

**REMARQUE :** l'application FUSION-Link fonctionne avec n'importe quelle source audio, mais vous devez sélectionner la source Bluetooth sur le système stéréo pour diffuser de l'audio.

- 7 Lisez de la musique à l'aide de votre appareil Bluetooth.

**REMARQUE :** le bouton reste bleu lorsque vous connectez un appareil Bluetooth au système stéréo, quelle que soit la source sélectionnée.

### Connexion d'un appareil USB compatible au système stéréo

Vous pouvez connecter une clé USB ou un appareil Android AOA compatible au port USB pour lire de la musique ou charger des appareils Android compatibles.

Vous devez disposer de l'application Télécommande FUSION-Link pour parcourir les dossiers sur la clé USB. Si vous utilisez une clé USB sans l'application FUSION-Link, le système stéréo lit les fichiers de musique enregistrés dans le dossier racine, par défaut. Si vous avez déjà utilisé l'application FUSION-Link pour sélectionner un autre dossier sur la clé USB, le système stéréo lit les fichiers de musique de ce dossier.

Lorsque vous utilisez une clé USB, le temps de chargement varie en fonction de la taille de la clé et du nombre de fichiers stockés sur celle-ci.

### Application Télécommande FUSION-Link

Vous pouvez utiliser l'application Télécommande FUSION-Link sur votre appareil Apple ou Android pour régler le volume du système stéréo, changer de source, contrôler la lecture, sélectionner et gérer les stations préréglées et régler d'autres paramètres du système stéréo.

L'application communique avec le système stéréo via la connexion Bluetooth pour l'appareil mobile. Vous devez connecter votre appareil compatible au système stéréo à l'aide de Bluetooth pour utiliser l'application.

Pour en savoir plus sur l'application Télécommande FUSION-Link pour les appareils Apple et Android compatibles, rendez-vous sur Apple ou sur la boutique Google Play.

### Connexion d'une montre Garmin au système stéréo

Pour plus d'informations sur la montre, consultez le manuel d'utilisation de la montre sur [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 En suivant les instructions du manuel de la montre, installez l'application FUSION-Link Lite disponible dans la boutique Connect IQ sur la montre.
- 2 Sur le système stéréo, maintenez le bouton  enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez **Découvrable** et que le bouton  clignote en bleu.  
Le système stéréo est alors découvrable pendant 2 minutes.

- 3 Approchez la montre à moins de 3 mètres (10 pi) du système stéréo.

**REMARQUE :** tenez-vous à au moins 10 m (33 pi) d'autres appareils ANT pendant le couplage.

- 4 Ouvrez l'application FUSION-Link Lite sur la montre.

La première fois que vous ouvrez l'application sur la montre, la montre se couple et se connecte automatiquement avec le système stéréo. Si vous devez la coupler avec un autre système stéréo, ouvrez l'application FUSION-Link Lite, puis sélectionnez **Paramètres > Coupler nouveau**.

- 5 Contrôlez la lecture de l'audio à l'aide de l'application FUSION-Link Lite sur la montre.

Une fois les appareils couplés, ils se connectent automatiquement ensemble lorsqu'ils sont allumés, à portée et que l'application est lancée sur la montre.

## Informations supplémentaires

### Installation d'une autre langue pour le guidage vocal

Vous pouvez changer la langue du guidage vocal. Vous avez le choix entre : allemand, anglais, chinois, espagnol, français, italien, japonais et néerlandais.

- 1 Consultez le site [www.garmin.com](http://www.garmin.com).
- 2 Suivez les instructions présentées à l'écran.

### Caractéristiques techniques

|                                                   |                                           |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| Indice de protection contre la pénétration d'eau* | IEC 60529 IP65                            |
| Dimensions avec le cadre (L x H x P)              | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 po) |
| Poids                                             | 1,15 kg (2,54 lb)                         |
| Plage de températures de fonctionnement           | De 0 à 50 °C (de 32 à 122°F)              |
| Plage de températures de stockage longue durée    | De -20 à 70 °C (de -4 à 158 °F)           |

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Portée du réseau Bluetooth sans fil              | Jusqu'à 10 m (33 ft)                                                                                                                                                                                                 |
| Profils Bluetooth                                | A2DP, AVRCP, SPP                                                                                                                                                                                                     |
| Bluetooth version                                | 4.1                                                                                                                                                                                                                  |
| Portée du réseau ANT sans fil                    | Jusqu'à 3 m (10 ft)                                                                                                                                                                                                  |
| Tension d'entrée                                 | De 10,8 à 16,0 V c.c.                                                                                                                                                                                                |
| Courant (max.)                                   | 10 A                                                                                                                                                                                                                 |
| Fusible                                          | 10 A                                                                                                                                                                                                                 |
| USB                                              | Port de type A pour les clés USB ou les lecteurs audio, permet aussi un chargement à 1 A                                                                                                                             |
| Compatibilité USB                                | Compatible avec les appareils Android Open Accessory (AOA)                                                                                                                                                           |
| Format USB                                       | FAT32                                                                                                                                                                                                                |
| Format audio USB                                 | MP3, 250 fichiers au maximum par dossier racine et dans tous les autres dossiers<br><b>REMARQUE</b> : le temps de chargement varie en fonction du nombre de fichiers stockés sur le lecteur Flash et de leur taille. |
| Haut-parleurs                                    | Deux haut-parleurs 3 po avec 1 membrane passive                                                                                                                                                                      |
| Ampli                                            | Classe D, 2 x 43 W RMS à entrée 14,4 V c.c. ≤ 1 % THD+N                                                                                                                                                              |
| Récepteur radio                                  | AM/FM (Amérique du Nord, Europe, Japon, Australasie)                                                                                                                                                                 |
| Fréquence/Protocole sans fil                     | Bluetooth : classe 2<br>Fréquence Bluetooth/ANT : de 2,402 à 2,480 MHz<br>Puissance maximale Bluetooth/ANT : 9 dBm PIRE                                                                                              |
| Niveau de sortie ligne (maximum) (crête à crête) | 5,5 V                                                                                                                                                                                                                |
| Niveau d'entrée Aux (normal) RMS                 | 1 V                                                                                                                                                                                                                  |

\*L'indice de protection ne concerne pas les connecteurs arrière.

## Entretien du système stéréo

### AVIS

Évitez de mettre l'appareil en contact avec des nettoyants chimiques, des solvants, de la crème solaire ou des répulsifs contre les insectes pouvant endommager les parties en plastique et les finitions.

Nettoyez soigneusement le système stéréo à l'eau claire après chaque utilisation dans l'eau chlorée ou salée, et après chaque contact avec de la crème solaire, des produits de beauté, de l'alcool ou d'autres produits chimiques. Un contact prolongé avec ces substances peut endommager le boîtier.

### Enregistrement de votre FUSION Panel-Stereo

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne.

- Rendez-vous sur le site [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Conservez en lieu sûr l'original de la facture ou une photocopie.

### Dépannage

#### *Mon système stéréo ne réagit pas aux boutons*

- Maintenez le bouton  enfoncé pendant 10 secondes pour réinitialiser le système stéréo. Si besoin, appuyez sur le bouton  pour remettre le système stéréo sous tension.

#### *Le son est faible ou inexistant*

- Vérifiez les paramètres du volume sur l'appareil connecté.
- Sélectionnez une source valide pour le système stéréo.
- Assurez-vous que le système stéréo n'est pas en silencieux ou en pause.
- Vérifiez que le système stéréo est connecté à une source d'alimentation.
- Vérifiez que l'antenne AM/FM externe est connectée et positionnée de façon à pouvoir recevoir un signal.

# PANEL-STEREO

## Manuale di avvio rapido

### Operazioni preliminari

#### ⚠ AVVERTENZA

Se guiden Vigtige oplysninger om sikkerhed og produkter i æsken med produktet for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

### Comandi di FUSION Panel-Stereo



|          |                     |                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------|---------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Sorgente            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per scorrere le sorgenti disponibili.</li> <li>Tenere premuto per attivare la modalità Visibile Bluetooth dello stereo e associarlo a un dispositivo wireless Bluetooth.</li> </ul> |
| ★        | Predefinito 1 AM/FM | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenere premuto per salvare la stazione corrente come predefinito 1.</li> <li>Premere per selezionare la stazione predefinita salvata.</li> </ul>                                            |
| ★★       | Predefinito 2 AM/FM | <ul style="list-style-type: none"> <li>Tenere premuto per salvare la stazione corrente come predefinito 2.</li> <li>Premere per selezionare la stazione predefinita salvata.</li> </ul>                                            |
| <i>i</i> | Informazioni        | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: premere per ascoltare la frequenza e la banda della stazione corrente.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: premere per ascoltare il nome della sorgente.</li> </ul>                          |

|              |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|              | Alimentazione       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per accendere lo stereo.</li> <li>Premere spegnere lo stereo.</li> <li>Tenere premuto per 10 secondi per reimpostare lo stereo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                      |
|              | Indietro            | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: premere per sintonizzarsi sulla stazione precedente.</li> <li>USB/Bluetooth: selezionare per passare alla traccia precedente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                         |
|              | Riproduci/<br>Pausa | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX: premere per disattivare l'audio.</li> <li>USB/Bluetooth: premere per mettere in pausa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|              | Inoltra             | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: premere per sintonizzarsi sulla stazione successiva.</li> <li>USB/Bluetooth: premere per passare alla traccia successiva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                             |
|              | Riduci volume       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per diminuire il volume.</li> <li>Tenere premuto per ridurre rapidamente il volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|              | Aumenta volume      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere per aumentare il volume.</li> <li>Tenere premuto per aumentare rapidamente il volume.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| ★★★ e ★      |                     | <p>AM/FM: tenere premuti entrambi i tasti per modificare la regione del sintonizzatore AM/FM.</p> <p><b>AVVISO</b></p> <p>La modifica della regione di sintonizzazione elimina tutte le stazioni radio preselezionate.</p> <p><b>NOTA:</b> il sintonizzatore è stato impostato sulla regione Nord America. Se si acquista o utilizza lo stereo in un'altra regione, è necessario modificare la regione del sintonizzatore.</p> |
|              |                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere entrambi i tasti per ascoltare la versione corrente del software.</li> <li>Tenere premuti entrambi i tasti per aggiornare il software dello stereo da USB (per istruzioni sull'aggiornamento del software, visitare il sito Web <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                                                 |
| <i>i</i> e ★ |                     | Tenere premuti entrambi i tasti per attivare o disattivare l'ingresso AUX1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

|               |  |                                                                                               |
|---------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★ e <i>i</i> |  | Tenere premuti entrambi i tasti per attivare o disattivare l'ingresso AUX2.                   |
| <i>i</i> e ◀◀ |  | AUX: premere entrambi i tasti per ridurre il guadagno della sorgente connessa.                |
| <i>i</i> e ▶▶ |  | AUX: premere entrambi i tasti per aumentare il guadagno della sorgente connessa.              |
| + e —         |  | Tenere premuti entrambi i tasti per passare il volume di uscita linea tra fissa e regolabile. |

### Porta USB di FUSION Panel-Stereo



|   |                                                                                                                                |
|---|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Porta USB per la connessione di un dispositivo mobile o di un'unità flash USB a basso profilo. Ricarica il dispositivo mobile. |
| ② | Cappuccio protettivo. Quando è correttamente chiuso, questo cappuccio fornisce una copertura impermeabile IPX5.                |

### Download del manuale utente

Per ulteriori informazioni sulle funzioni descritte nel presente manuale, scaricare il Manuale Utente più recente da [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Connessione dei dispositivi

### Connettere un dispositivo Bluetooth compatibile allo stereo

È possibile riprodurre supporti da un dispositivo Bluetooth compatibile utilizzando una connessione wireless Bluetooth.

È possibile controllare la riproduzione musicale con l'app multimediale su un dispositivo Bluetooth oppure utilizzando l'app di controllo remoto FUSION-Link. Per informazioni sull'app FUSION-Link per i dispositivi Apple o Android compatibili, visitare il sito Web AppleApp Store o accedere allo store Google Play.

- 1 Attivare Bluetooth sul dispositivo Bluetooth compatibile.
- 2 Posizionare il dispositivo compatibile Bluetooth entro la portata di 10 m (33 piedi) dallo stereo.
- 3 Sullo stereo, tenere premuto  finché non si sente **Visibile** e  lampeggia in blu.  
Lo stereo rimane visibile per due minuti.
- 4 Sul dispositivo Bluetooth compatibile, selezionare **Panel-Stereo** dall'elenco dei dispositivi rilevati.
- 5  appare blu fisso quanto il dispositivo è connesso allo stereo.
- 5 Se il dispositivo Bluetooth compatibile non si connette allo stereo, ripetere i passi descritti in precedenza.
- 6 Se si desidera eseguire lo streaming dell'audio Bluetooth, selezionare la sorgente Bluetooth sullo stereo.

**NOTA:** l'app FUSION-Link funziona per qualsiasi sorgente audio, tuttavia è necessario selezionare la sorgente Bluetooth sullo stereo per riprodurre in streaming l'audio.

- 7 Riprodurre la musica utilizzando il dispositivo Bluetooth.

**NOTA:**  resta blu fisso quando un dispositivo Bluetooth è connesso allo stereo, indipendentemente dalla sorgente selezionata.

## Collegare un dispositivo USB compatibile allo stereo

È possibile connettere un'unità flash USB compatibile o un dispositivo AOA Android compatibile alla porta USB per riprodurre la musica e caricare i dispositivi Android compatibili.

L'app di controllo remoto FUSION-Link è necessaria per esplorare le cartelle sull'unità flash USB. Quando si utilizza un'unità flash USB senza l'app FUSION-Link, lo stereo riproduce i file musicali salvati nella directory principale per impostazione predefinita. Se l'app FUSION-Link è stata utilizzata in precedenza accedere a un'altra cartella sull'unità USB, lo stereo riproduce i file musicali dall'ultima cartella a cui è stato effettuato l'accesso.

Quando si utilizza un'unità flash USB, il tempo di caricamento dei file varia a seconda delle dimensioni dell'unità flash e del numero di file in essa contenuti.

## App di controllo remoto FUSION-Link

È possibile utilizzare l'app di controllo remoto FUSION-Link sul dispositivo Apple o Android compatibile per regolare il volume dello stereo, cambiare la sorgente, controllare la riproduzione, selezionare e gestire le preselezioni radio e regolare alcune impostazioni dello stereo.

L'applicazione comunica con lo stereo utilizzando la connessione Bluetooth per il dispositivo mobile. Collegare il dispositivo compatibile allo stereo mediante Bluetooth per utilizzare l'applicazione.

Per informazioni sull'app di controllo remoto FUSION-Link per i dispositivi Apple o Android compatibili, accedere a Apple App Store o allo store Google Play.

## Connessione di un orologio Garmin allo stereo

Per ulteriori informazioni sull'orologio, consultare il relativo manuale all'indirizzo [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Seguendo le istruzioni fornite nel manuale dell'orologio, installare l'app FUSION-Link Lite dallo store Connect IQ sull'orologio.
- 2 Sullo stereo, tenere premuto  finché non si sente **Visibile** e  lampeggia in blu.

Lo stereo rimane visibile per due minuti.

- 3 Posizionare l'orologio entro il raggio di copertura di 3 m (10 piedi) dello stereo.

**NOTA:** durante l'associazione, mantenersi a 10 m (33 piedi) dagli altri dispositivi ANT.

- 4 Aprire l'app FUSION-Link Lite sull'orologio.

La prima volta che si apre l'app sull'orologio, l'orologio esegue automaticamente l'associazione e si connette allo stereo. Se è necessario associare un altro stereo, nell'app FUSION-Link Lite, selezionare **Impostazioni > Associa nuovo**.

- 5 Controllare la riproduzione audio utilizzando l'app FUSION-Link Lite sull'orologio.

Una volta associati i dispositivi, questi si connettono automaticamente tra di loro quando sono accesi, quando si trovano nell'area di copertura e quando l'app è aperta sull'orologio.

## Ulteriori informazioni

### Installazione di una lingua diversa per le indicazioni vocali

È possibile modificare la lingua delle indicazioni vocali. Le lingue disponibili sono inglese, olandese, francese, tedesco, italiano, spagnolo, giapponese e cinese.

- 1 Visitare il sito Web **[www.garmin.com](http://www.garmin.com)**.
- 2 Seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.

## Specifiche

|                                                          |                                              |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| Classificazione di protezione dall'acqua in entrata*     | IEC 60529 IP65                               |
| Dimensioni con trim (L x A x P)                          | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 poll.) |
| Peso                                                     | 1,15 kg (2,54 libbre)                        |
| Temperatura operativa                                    | Da 0 a 50 °C (da 32 a 122 °F)                |
| Temperatura di stoccaggio a lungo termine della batteria | Da -20 a 70 °C (da -4 a 158 °F)              |

|                                                |                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth portata wireless                     | Fino a 10 m (33 piedi)                                                                                                                                                                                             |
| Bluetooth profili                              | A2DP, AVRCP, SPP                                                                                                                                                                                                   |
| Bluetooth versione                             | 4.1                                                                                                                                                                                                                |
| ANT portata wireless                           | Fino a 3 m (10 ft)                                                                                                                                                                                                 |
| Tensione operativa                             | Da 10,8 a 16,0 V cc                                                                                                                                                                                                |
| Corrente (max.)                                | 10 A                                                                                                                                                                                                               |
| Fusibile                                       | 10 A                                                                                                                                                                                                               |
| USB                                            | Porta tipo A per il collegamento di unità flash USB o lettori multimediali, fornisce anche la ricarica a 1 A                                                                                                       |
| Compatibilità USB                              | Compatibile con i dispositivi Android Open Accessory (AOA)                                                                                                                                                         |
| Formato USB                                    | FAT32                                                                                                                                                                                                              |
| Formato audio USB                              | MP3, max. 250 file per ciascuna cartella root e ogni altra cartella<br><br><b>NOTA:</b> il tempo di caricamento dei file varia a seconda delle dimensioni dell'unità flash e del numero di file in essa contenuti. |
| Altoparlanti                                   | Due altoparlanti da 3 poll. con uno radiatore passivo                                                                                                                                                              |
| Amplificatori                                  | Classe D, 2 x 43 W RMS @ 14.4 V cc in ingresso, ≤ 1% THD+N                                                                                                                                                         |
| Sintonizzatore                                 | AM/FM (Nord America, Europa, Giappone, Australasia)                                                                                                                                                                |
| Frequenza/protocollo wireless                  | Bluetooth: Classe 2<br>Frequenza Bluetooth/ANT: da 2.402 a 2.480 MHz<br>Potenza massima Bluetooth/ANT: 9 dBm EIRP                                                                                                  |
| Livello uscita linea (max.) (picco-picco)      | 5,5 V                                                                                                                                                                                                              |
| Livello audio ingresso ausiliario (tipico) RMS | 1 V                                                                                                                                                                                                                |

\*La classificazione IP non include i connettori posteriori.

## Manutenzione dello stereo

### AVVISO

Evitare l'uso di detergenti chimici, solventi e schermi solari e insettifughi che possono danneggiare i componenti e le rifiniture in plastica.

Sciacquare accuratamente lo stereo con acqua dolce dopo l'esposizione a cloro, acqua salata, creme solari, cosmetici, alcool o altri prodotti chimici corrosivi.

L'esposizione prolungata a queste sostanze può danneggiare il corpo del dispositivo.

### Registrazione del FUSION Panel-Stereo

Per un'assistenza completa, eseguire subito la registrazione in linea.

- Visitare il sito Web [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Conservare in un luogo sicuro la ricevuta di acquisto originale o la fotocopia.

### Risoluzione dei problemi

#### *Lo stereo non risponde alla pressione dei tasti*

- Tenere premuto  per 10 secondi per reimpostare lo stereo. Se necessario, premere  per riaccendere lo stereo.

#### *Non è possibile ascoltare l'audio in parte o del tutto*

- Verificare l'impostazione del volume sul dispositivo collegato.
- Selezionare una sorgente appropriata per lo stereo.
- Verificare che l'audio sullo stereo non sia disattivato o in pausa.
- Assicurarsi che lo stereo sia collegato all'alimentazione.
- Assicurarsi che l'antenna AM/FM esterna sia collegata e posizionata per ricevere segnali di trasmissione.

# PANEL-STEREO

## Schnellstartanleitung

### Erste Schritte

#### ⚠️ WARNUNG

Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen der Anleitung "Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen", die dem Produkt beiliegt.

### Steuerungen des FUSION Panel-Stereo

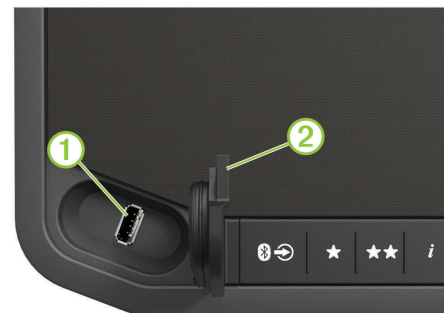


|   |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Quelle                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um die verfügbaren Quellen zu durchblättern.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um das Gerät so einzurichten, dass es für andere Geräte im Bluetooth Modus sichtbar ist, und um es mit einem drahtlosen Bluetooth Gerät zu koppeln.</li> </ul> |
| ★ | AM-/UKW-Voreinstellung 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Sender als Voreinstellung 1 zu speichern.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um den gespeicherten voreingestellten Sender auszuwählen.</li> </ul>                                                                             |

|          |                          |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|----------|--------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★       | AM-/UKW-Voreinstellung 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um den aktuellen Sender als Voreinstellung 2 zu speichern.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um den gespeicherten voreingestellten Sender auszuwählen.</li> </ul>                             |
| <i>i</i> | Informationen            | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/UKW: Drücken Sie die Taste, damit Informationen zur Frequenz und zum Band des aktuellen Senders angesagt werden.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: Drücken Sie die Taste, damit der Name der Quelle angesagt wird.</li> </ul> |
|          | Stromversorgung          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie diese Taste, um das Radio einzuschalten.</li> <li>Drücken Sie die Taste, um das Radio auszuschalten.</li> <li>Halten Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen.</li> </ul>          |
|          | Zurück                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/UKW: Drücken Sie die Taste, um den vorherigen Sender einzustellen.</li> <li>USB/Bluetooth: Drücken Sie die Taste, um zum vorherigen Titel zu springen.</li> </ul>                                                       |
|          | Wiedergabe/Pause         | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/UKW/AUX: Drücken Sie die Taste, um das Radio stumm zu schalten.</li> <li>USB/Bluetooth: Drücken Sie diese Taste, um das Radio auf Pause zu stellen.</li> </ul>                                                          |
|          | Weiter                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/UKW: Drücken Sie die Taste, um den nächsten Sender einzustellen.</li> <li>USB/Bluetooth: Drücken Sie die Taste, um zum nächsten Titel zu springen.</li> </ul>                                                           |
|          | Lautstärke verringern    | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke schnell zu verringern.</li> </ul>                                                                        |
|          | Lautstärke erhöhen       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.</li> <li>Halten Sie die Taste gedrückt, um die Lautstärke schnell zu erhöhen.</li> </ul>                                                                              |

|             |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★<br>und ★ |  | <p>AM/UKW: Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AM-/UKW-Tuner-Region zu ändern.</p> <p><b>HINWEIS</b></p> <p>Beim Ändern der Tuner-Region werden alle voreingestellten Radiosender gelöscht.</p> <p><b>HINWEIS:</b> Der Tuner wurde auf die Nordamerika-Tuner-Region eingestellt. Wenn Sie das Radio in einer anderen Region erwerben oder verwenden, müssen Sie die Tuner-Region ändern.</p> |
| ⏮ und<br>⏭  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Drücken Sie beide Tasten, damit die aktuelle Version der Software angesagt wird.</li> <li>• Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die Software des Radios über USB zu aktualisieren (Informationen zu Software-Updates finden Sie unter <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                   |
| i und<br>★  |  | Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AUX1-Eingabe zu aktivieren oder zu deaktivieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| ★★<br>und i |  | Halten Sie beide Tasten gedrückt, um die AUX2-Eingabe zu aktivieren oder zu deaktivieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| i und<br>⏮  |  | AUX: Drücken Sie beide Tasten, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu reduzieren.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| i und<br>⏭  |  | AUX: Drücken Sie beide Tasten, um die Verstärkung für die verbundene Quelle zu erhöhen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| ⊕ und<br>⊖  |  | Halten Sie beide Tasten gedrückt, um zwischen der festen oder anpassbaren Line-Out-Lautstärke zu wechseln.                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## USB-Anschluss des FUSION Panel-Stereo



- ① USB-Anschluss für die Verbindung mit einem mobilen Gerät oder einem kleinen USB-Stick. Lädt das mobile Gerät auf.
- ② Schutzkappe. Wenn die Kappe ordnungsgemäß verschlossen ist, dient sie als wasserbeständige Abdeckung nach IPX5.

## Herunterladen des Benutzerhandbuchs

Wenn Sie weitere Informationen zu den in diesem Handbuch aufgeführten Funktionen erhalten möchten, laden Sie das aktuelle Benutzerhandbuch unter [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) herunter.

## Verbinden von Geräten

### Verbinden kompatibler Bluetooth Geräte mit dem Radio

Geben Sie Medien von einem kompatiblen Bluetooth Gerät über die drahtlose Bluetooth Verbindung wieder.

Sie können die Musikwiedergabe über die Medienapp auf einem Bluetooth Gerät oder über die FUSION-Link Fernbedienungs-App steuern. Weitere Informationen zur FUSION-Link App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App Store oder im Google Play Store.

- 1 Aktivieren Sie Bluetooth auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät.
- 2 Das kompatible Bluetooth Gerät muss sich in einer Entfernung von 10 m (33 Fuß) zum Radio befinden.
- 3 Halten Sie auf dem Radio die Taste  gedrückt, bis **Sichtbar** ausgegeben wird und  blau blinkt.  
Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.
- 4 Wählen Sie auf dem kompatiblen Bluetooth Gerät in der Liste erkannter Geräte die Option **Panel-Stereo** aus.  
 leuchtet blau, wenn das Gerät mit dem Radio verbunden ist.
- 5 Falls das kompatible Bluetooth Gerät keine Verbindung mit dem Radio herstellt, wiederholen Sie die oben angegebenen Schritte.
- 6 Wenn Sie Bluetooth Audio streamen möchten, wählen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle.  
**HINWEIS:** Die FUSION-Link App funktioniert für alle Audioquellen, allerdings müssen Sie auf dem Radio die Bluetooth Quelle wählen, um Audio zu streamen.
- 7 Geben Sie Musik über das Bluetooth Gerät wieder.  
**HINWEIS:**  leuchtet unabhängig von der gewählten Quelle weiterhin blau, wenn ein Bluetooth Gerät mit dem Radio verbunden ist.

### Verbinden kompatibler USB-Geräte mit dem Radio

Sie können einen kompatiblen USB-Stick oder ein kompatibles Android AOA-Gerät an den USB Anschluss anschließen, um Musik wiederzugeben und kompatible Android-Geräte aufzuladen.

Für die Ordernavigation auf dem USB-Stick ist die FUSION-Link Fernbedienungs-App erforderlich. Bei der Verwendung eines USB-Sticks ohne die FUSION-Link App, gibt das Radio standardmäßig Musikdateien wieder, die im Stammverzeichnis gespeichert sind. Wenn mit der FUSION-Link App zuvor ein anderer Ordner auf dem USB-Stick aufgerufen wurde, gibt das Radio Musikdateien aus dem zuletzt aufgerufenen Ordner wieder.

Bei der Verwendung eines USB-Sticks ist die Zeit zum Laden der Dateien je nach Größe des Sticks und der Anzahl der Dateien auf dem Stick unterschiedlich.

### FUSION-Link Fernbedienungs-App

Verwenden Sie die FUSION-Link Fernbedienungs-App auf dem kompatiblen Apple oder Android Gerät, um die Lautstärke des Radios anzupassen, die Quelle zu ändern, die Wiedergabe zu steuern, Radiovoreinstellungen auszuwählen und zu verwalten und bestimmte Radioeinstellungen anzupassen.

Die Kommunikation zwischen der App und dem Radio erfolgt über die Bluetooth Verbindung des mobilen Geräts. Sie müssen das kompatible Gerät über Bluetooth mit dem Radio verbinden, um die App zu nutzen.

Informationen zur FUSION-Link Fernbedienungs-App für kompatible Apple oder Android Geräte finden Sie im Apple App Store oder Google Play Store.

### Verbinden einer Garmin Uhr mit dem Radio

Weitere Informationen zur Uhr finden Sie im Handbuch der Uhr unter [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Folgen Sie den Anweisungen im Handbuch der Uhr, um die FUSION-Link Lite App aus dem Connect IQ Shop auf der Uhr zu installieren.
- 2 Halten Sie auf dem Radio die Taste  gedrückt, bis **Sichtbar** ausgegeben wird und  blau blinkt.  
Das Radio bleibt zwei Minuten lang sichtbar.
- 3 Die Uhr muss sich in einer Entfernung von maximal 3 m (10 Fuß) zum Radio befinden.  
**HINWEIS:** Halten Sie beim Koppeln eine Entfernung von mindestens 10 m (33 Fuß) zu anderen ANT Geräten ein.
- 4 Öffnen Sie auf der Uhr die FUSION-Link Lite App.  
Wenn Sie die App das erste Mal auf der Uhr öffnen, wird die Uhr automatisch mit dem Radio gekoppelt und stellt eine Verbindung mit ihm her. Wenn Sie ein anderes Radio koppeln müssen, wählen Sie in der FUSION-Link Lite App die Option **Einstellungen > Neues koppeln**.

- 5 Steuern Sie die Audiowiedergabe über die FUSION-Link Lite App auf der Uhr.

Nachdem die Geräte gekoppelt wurden, stellen sie automatisch eine Verbindung her, wenn sie eingeschaltet und in Reichweite sind und wenn die App auf der Uhr geöffnet ist.

## Weitere Informationen

### Installieren einer anderen Sprache für Sprachansagen

Sie können die Sprache der Sprachansagen ändern. Wählen Sie zwischen Deutsch, Chinesisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Japanisch, Niederländisch und Spanisch.

- 1 Rufen Sie die Website [www.garmin.com](http://www.garmin.com) auf.
- 2 Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

### Technische Daten

|                                                                 |                                             |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Klassifizierung bezüglich des Eindringens von Wasser*           | IEC 60529 IP65                              |
| Abmessungen mit Klickrand (B x H x T)                           | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 Zoll) |
| Gewicht                                                         | 1,15 kg (2,54 lbs)                          |
| Betriebstemperaturbereich                                       | 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 122 °F)           |
| Temperaturbereich bei Aufbewahrung über einen längeren Zeitraum | -20 °C bis 70 °C (-4 °F bis 158 °F)         |
| Reichweite der Bluetooth Drahtlosfunktion                       | Bis zu 10 m (33 Fuß)                        |
| Bluetooth Profile                                               | A2DP, AVRCP, SPP                            |
| Bluetooth Version                                               | 4.1                                         |
| Reichweite der ANT Drahtlosfunktion                             | Bis zu 3 m (10 Fuß)                         |
| Eingangsspannung                                                | 10,8 bis 16 V Gleichspannung                |

|                                         |                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stromstärke (maximal)                   | 10 A                                                                                                                                                                                      |
| Sicherung                               | 10 A                                                                                                                                                                                      |
| USB                                     | Typ-A-Anschluss zum Verbinden von USB-Sticks oder Media Playern; liefert auch 1 A zum Aufladen                                                                                            |
| USB-Kompatibilität                      | Kompatible Android Open Accessory-Geräte (AOA)                                                                                                                                            |
| USB-Format                              | FAT32                                                                                                                                                                                     |
| USB-Audioformat                         | MP3, maximal 250 Dateien pro Stammordner und jedem anderen Ordner<br><b>HINWEIS:</b> Die Zeit zum Laden der Datei ist je nach Anzahl und Größe der Dateien auf dem Stick unterschiedlich. |
| Lautsprecher                            | Zwei 3-Zoll-Lautsprecher mit einem Passivradior                                                                                                                                           |
| Verstärker                              | Klasse D, 2 x 43 W (eff.) bei 14,4 V Gleichspannung, ≤ 1 % THD+N                                                                                                                          |
| Tuner                                   | AM/UKW (Nordamerika, Europa, Japan, Australien)                                                                                                                                           |
| Funkfrequenz/Protokoll                  | Bluetooth: Klasse 2<br>Bluetooth/ANT Frequenz: 2.402 bis 2.480 MHz<br>Bluetooth/ANT maximale Leistung: 9 dBm EIRP                                                                         |
| Line-Ausgabepegel (max.) (Peak-to-Peak) | 5,5 V                                                                                                                                                                                     |
| AUX-Eingangspegel (typisch) (eff.)      | 1 V                                                                                                                                                                                       |

\* Die IP-Klassifizierung umfasst nicht die hinteren Anschlüsse.

### Pflege des Radios

#### HINWEIS

Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Sonnenschutzmittel oder Insektenschutzmittel, die die Kunststoffteile oder die Oberfläche beschädigen könnten.

Wischen Sie das Radio mit klarem Wasser ab, nachdem es mit Chlor- oder Salzwasser, Sonnenschutzmitteln, Kosmetika, Alkohol oder anderen scharfen Chemikalien in Berührung gekommen ist. Wenn das Gerät diesen Substanzen über längere Zeit ausgesetzt ist, kann dies zu Schäden am Gehäuse führen.

### Registrieren des FUSION Panel-Stereo

Helfen Sie uns, unseren Service weiter zu verbessern, und füllen Sie die Online-Registrierung noch heute aus.

- Rufen Sie die Website **www.fusionentertainment.com** auf.
- Bewahren Sie die Originalquittung oder eine Kopie an einem sicheren Ort auf.

### Fehlerbehebung

#### **Das Radio reagiert nicht beim Betätigen der Tasten**

- Halten Sie die Taste  10 Sekunden lang gedrückt, um das Radio zurückzusetzen. Drücken Sie bei Bedarf die Taste , um das Radio wieder einzuschalten.

#### **Ich kann den Ton nur schlecht oder gar nicht hören**

- Überprüfen Sie die Lautstärkeeinstellung am verbundenen Gerät.
- Wählen Sie eine gültige Quelle für das Radio.
- Vergewissern Sie sich, dass das Radio nicht stumm geschaltet oder auf Pause gestellt ist.
- Vergewissern Sie sich, dass das Radio mit einer Stromquelle verbunden ist.
- Vergewissern Sie sich, dass die externe AM-/UKW-Antenne verbunden und für den Empfang von Sendesignalen positioniert ist.

## PANEL-STEREO

### Guía de inicio rápido

### Inicio

#### ADVERTENCIA

Consulta la guía Información importante sobre el producto y tu seguridad que se incluye en la caja del producto y en la que encontrarás advertencias e información importante sobre el producto.

### Controles de FUSION Panel-Stereo



|                                                                                   |                     |                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Fuente              | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Púlsalo para desplazarte por las fuentes disponibles.</li> <li>• Manténlo pulsado para poner el sistema estéreo en modo visible Bluetooth y realizar la vinculación con un dispositivo inalámbrico Bluetooth.</li> </ul> |
|  | AM/FM predefinida 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manténlo pulsado para guardar la emisora actual como predefinida 1.</li> <li>• Púlsalo para seleccionar la emisora predefinida guardada.</li> </ul>                                                                      |
|  | AM/FM predefinida 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manténlo pulsado para guardar la emisora actual como predefinida 2.</li> <li>• Púlsalo para seleccionar la emisora predefinida guardada.</li> </ul>                                                                      |

|               |                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------|----------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b>      | Información                | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: púlsalo para oír la frecuencia y la banda de la emisora actual.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: púlsalo para oír el nombre de la fuente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>⏻</b>      | Encendido                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para encender el sistema estéreo.</li> <li>Púlsalo para apagar el sistema estéreo.</li> <li>Mantenlo pulsado durante 10 segundos para restablecer el sistema estéreo.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>⏮</b>      | Atrás                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: púlsalo para sintonizar la emisora anterior.</li> <li>USB/Bluetooth: púlsalo para volver a la pista anterior.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>⏸</b>      | Reproducir/<br>Pausar      | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX: púlsalo para silenciar.</li> <li>USB/Bluetooth: púlsalo para poner en pausa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>⏭</b>      | Hacia delante              | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: púlsalo para sintonizar la siguiente emisora.</li> <li>USB/Bluetooth: púlsalo para ir a la siguiente pista.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>—</b>      | Disminución del<br>volumen | <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para bajar el volumen.</li> <li>Mantenlo pulsado para bajar el volumen rápidamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>+</b>      | Aumento del<br>volumen     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Púlsalo para subir el volumen.</li> <li>Mantenlo pulsado para subir el volumen rápidamente.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>★★ y ★</b> |                            | <p>AM/FM: mantén pulsados los dos botones para cambiar la región del sintonizador AM/FM.</p> <div style="background-color: #0070C0; color: white; text-align: center; padding: 2px;"><b>AVISO</b></div> <p>Al cambiar la región del sintonizador, se eliminan todas las emisoras de radio predeterminadas.</p> <p><b>NOTA:</b> el sintonizador se ha establecido en la región de Norteamérica. Si adquieres o utilizas el sistema estéreo en una región distinta, deberás cambiar la región del sintonizador.</p> |

|               |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>⏮ y ⏭</b>  |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pulsa los dos botones para oír la versión de software actual.</li> <li>Pulsa los dos botones para actualizar el software del sistema estéreo utilizando una unidad USB (para obtener instrucciones sobre la actualización del software, visita <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul> |
| <b>i y ★</b>  |  | Mantén pulsados los dos botones para activar o desactivar la entrada AUX1.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>★★ y i</b> |  | Mantén pulsados los dos botones para activar o desactivar la entrada AUX2.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>i y ⏮</b>  |  | AUX: mantén pulsados los dos botones para disminuir la ganancia de la fuente conectada.                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>i y ⏭</b>  |  | AUX: mantén pulsados los dos botones para aumentar la ganancia de la fuente conectada.                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>+ y —</b>  |  | Mantén pulsados los dos botones para cambiar el volumen de salida de línea entre fijo y ajustable.                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Puerto USB de FUSION Panel-Stereo



|   |                                                                                                                           |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Puerto USB para conectar el dispositivo móvil o una unidad flash USB de perfil bajo. Permite cargar el dispositivo móvil. |
| ② | Tapa protectora. Al cerrarla adecuadamente, esta tapa ofrece protección frente al agua conforme a la clasificación IPX5.  |

## Descargar el manual del usuario

Para obtener más información sobre las funciones que se tratan en este manual, descarga la versión más reciente del manual del usuario en [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Conectar los dispositivos

### Conectar un dispositivo Bluetooth compatible al sistema estéreo

Puedes reproducir el contenido multimedia de un dispositivo Bluetooth compatible mediante una conexión inalámbrica Bluetooth.

Puedes controlar la reproducción de música mediante la aplicación multimedia en un dispositivo Bluetooth o a través de la aplicación de control remoto FUSION-Link. Para obtener información sobre la aplicación FUSION-Link para dispositivos Apple o Android compatibles, visita Apple App Store o la tienda Google Play.

- 1 Activa la tecnología Bluetooth en el dispositivo Bluetooth compatible.
- 2 Sitúa el dispositivo Bluetooth compatible a 10 m (33 ft) del sistema estéreo.
- 3 En el sistema estéreo, mantén pulsado  hasta que escuches **Visible** y  parpadee en azul.  
El sistema estéreo permanecerá visible durante dos minutos.
- 4 En el dispositivo Bluetooth compatible, selecciona **Panel-Stereo** de la lista de dispositivos detectados.  
 se ilumina en azul fijo cuando el dispositivo está conectado al sistema estéreo.
- 5 Si el dispositivo Bluetooth compatible no se conecta al sistema estéreo, repite los pasos anteriores.

- 6 Si deseas reproducir audio Bluetooth, selecciona la fuente Bluetooth en el sistema estéreo.

**NOTA:** la aplicación FUSION-Link funciona con cualquier fuente de audio, pero debes seleccionar la fuente Bluetooth en el sistema estéreo para que el audio se reproduzca.

- 7 Reproduce música en tu dispositivo Bluetooth.

**NOTA:**  permanece en azul fijo cuando un dispositivo Bluetooth se conecta al sistema estéreo, independientemente de la fuente seleccionada.

### Conectar un dispositivo USB compatible al sistema estéreo

Puedes conectar una unidad flash USB compatible o un dispositivo AOA Android compatible al puerto USB para reproducir música y cargar dispositivos Android compatibles.

Para poder examinar las carpetas de la unidad flash USB, se requiere la aplicación de control remoto FUSION-Link. Al utilizar una unidad flash USB sin la aplicación FUSION-Link, el sistema estéreo reproduce archivos de música guardados en el directorio raíz de forma predeterminada. Si la aplicación FUSION-Link se ha utilizado anteriormente para navegar a una carpeta distinta en la unidad USB, el sistema estéreo reproduce archivos de música de la última carpeta a la que se haya navegado.

Cuando se usa una unidad flash USB, el tiempo que tardan en cargarse los archivos puede variar en función del tamaño de la unidad flash y del número de archivos que contenga.

### Aplicación de control remoto FUSION-Link

Puedes utilizar la aplicación de control remoto FUSION-Link en tu dispositivo Apple o Android compatible para ajustar el volumen del sistema estéreo, cambiar la fuente, controlar la reproducción, seleccionar y gestionar los valores predeterminados de la radio y ajustar algunos parámetros del sistema estéreo.

La aplicación se comunica con el sistema estéreo mediante la conexión Bluetooth del dispositivo móvil. Debes conectar tu dispositivo compatible con el sistema estéreo mediante Bluetooth para usar la aplicación.

Para obtener información acerca de la aplicación de control remoto FUSION-Link para los dispositivos Apple o Android compatibles, visita Apple App Store o la tienda Google Play.

### Conectar un reloj Garmin al sistema estéreo

Para obtener más información sobre el reloj, consulta el manual del reloj en [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Siguiendo las instrucciones del manual del reloj, instala la aplicación FUSION-Link Lite de la tienda Connect IQ en el reloj.
- 2 En el sistema estéreo, mantén pulsado  hasta que escuches **Visible** y  parpadee en azul.  
El sistema estéreo permanecerá visible durante dos minutos.
- 3 Coloca el reloj a menos de 3 m (10 ft) del sistema estéreo.  
**NOTA:** aléjate 10 m (33 ft) de otros dispositivos ANT mientras se realiza la vinculación.
- 4 Abre la aplicación FUSION-Link Lite en el reloj.  
La primera vez que se abre la aplicación en el reloj, este se vincula automáticamente con el sistema estéreo y establece una conexión. Para vincularlo con otro sistema estéreo, accede a la aplicación FUSION-Link Lite y selecciona **Configuración > Vincular nuevo**.
- 5 Puedes controlar la reproducción de audio con la aplicación FUSION-Link Lite del reloj.

Una vez que los dispositivos estén vinculados, se conectarán automáticamente cuando se enciendan si están dentro del alcance y la aplicación está abierta en el reloj.

### Más información

#### Instalar otro idioma para las indicaciones de voz

Se puede cambiar el idioma de las indicaciones de voz. Están disponibles los siguientes idiomas: inglés, neerlandés, francés, alemán, italiano, español, japonés y chino.

- 1 Visita [www.garmin.com](http://www.garmin.com).
- 2 Sigue las instrucciones que se muestran en la pantalla.

### Especificaciones

|                                                      |                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Clasificación de entrada de sustancias*              | IEC 60529 IP65                                                                                                                                                                                        |
| Dimensiones sin embellecedor (An. x Al. x Pr.)       | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 in)                                                                                                                                                             |
| Peso                                                 | 1,15 kg (2,54 lb)                                                                                                                                                                                     |
| Rango de temperatura de funcionamiento               | De 0 °C a 50 °C (de 32 °F a 122 °F)                                                                                                                                                                   |
| Rango de temperatura de almacenamiento a largo plazo | De -20 °C a 70 °C (de -4 °F a 158 °F)                                                                                                                                                                 |
| Alcance inalámbrico Bluetooth                        | Hasta 10 m (33 ft)                                                                                                                                                                                    |
| Perfiles Bluetooth                                   | A2DP, AVRCP, SPP                                                                                                                                                                                      |
| Versión de Bluetooth                                 | 4.1                                                                                                                                                                                                   |
| Alcance inalámbrico ANT                              | Hasta 3 m (10 ft)                                                                                                                                                                                     |
| Voltaje de entrada                                   | Batería de 10,8 a 16 V de CC                                                                                                                                                                          |
| Corriente (máxima)                                   | 10 A                                                                                                                                                                                                  |
| Fusible                                              | 10 A                                                                                                                                                                                                  |
| USB                                                  | Puerto tipo A para conectar una unidad flash USB o un reproductor multimedia; también proporciona carga a 1 A                                                                                         |
| Compatibilidad USB                                   | Dispositivos Android Open Accessory (AOA) compatibles                                                                                                                                                 |
| Formato USB                                          | FAT32                                                                                                                                                                                                 |
| Formato del audio USB                                | MP3, máx. 250 archivos por carpeta raíz y cada otra carpeta<br><b>NOTA:</b> el tiempo de carga de los archivos puede variar en función de la cantidad y el tamaño de los archivos de la unidad flash. |

|                                               |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Altavoces                                     | Dos altavoces de 3 in con un radiador pasivo                                                                      |
| Amplificadores                                | Clase D, entrada de 2 x 43 W RMS a 14,4 V de CC, $\leq 1\%$ de THD+N                                              |
| Sintonizador                                  | AM/FM (Norteamérica, Europa, Japón y Australasia)                                                                 |
| Protocolo/frecuencia inalámbrica              | Bluetooth: Clase 2<br>Frecuencia Bluetooth/ANT: de 2.402 a 2.480 MHz<br>Potencia máxima Bluetooth/ANT: 9 dBm PIRE |
| Nivel de salida de línea (máx.) (pico a pico) | 5,5 V                                                                                                             |
| RMS de nivel de entrada auxiliar (típica)     | 1 V                                                                                                               |

\*La clasificación IP no incluye los conectores posteriores.

### Cuidado del sistema estéreo

#### AVISO

Evita utilizar productos químicos, disolventes, protección solar e insecticidas que puedan dañar los componentes y los acabados de plástico.

Limpia bien el sistema estéreo con agua dulce tras exponerlo a cloro, agua salada, protector solar, cosméticos, alcohol u otros productos químicos agresivos. La exposición prolongada a estas sustancias puede dañar la caja.

### Registro de la unidad FUSION Panel-Stereo

Completa hoy mismo el registro en línea y ayúdanos a ofrecerte un mejor servicio.

- Visita [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Guarda la factura original o una fotocopia en un lugar seguro.

### Solución de problemas

#### El sistema estéreo no responde a los botones

- Mantén pulsado  durante 10 segundos para restablecer el sistema estéreo. Si es necesario, pulsa  para volver a encender el sistema estéreo.

#### El sonido no se oye bien o no se oye en absoluto

- Comprueba el ajuste del volumen en el dispositivo conectado.
- Selecciona una fuente válida para el sistema estéreo.
- Comprueba que el sistema estéreo no esté silenciado o en pausa.
- Comprueba que el sistema estéreo esté conectado a la alimentación.
- Comprueba que la antena externa AM/FM esté conectada y colocada para recibir señales de transmisión.

## PANEL-STEREO

### Manual de inicio rápido

### Introdução

#### ⚠ ATENÇÃO

Consulte o guia Informações importantes sobre segurança e sobre o produto na caixa do produto para obter mais detalhes sobre avisos e outras informações importantes.

### Controles do FUSION Panel-Stereo



|          |                      |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | Fonte                | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para passar por todas as fontes disponíveis.</li> <li>Pressione e segure para colocar o sistema estéreo no modo Bluetooth detectável e emparelhar com um dispositivo sem fio Bluetooth.</li> </ul> |
| ★        | Predefinição AM/FM 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione e segure para salvar a estação atual como predefinição 1.</li> <li>Pressione para selecionar a estação predefinida salva.</li> </ul>                                                               |
| ★★       | Predefinição AM/FM 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione e segure para salvar a estação atual como predefinição 2.</li> <li>Pressione para selecionar a estação predefinida salva.</li> </ul>                                                               |
| <i>i</i> | Informações          | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: pressione para ouvir a frequência e a faixa da estação atual.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: pressione para ouvir o nome da fonte.</li> </ul>                                                            |
|          | Potência             | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para ligar o sistema estéreo.</li> <li>Pressione para desligar o sistema estéreo.</li> <li>Pressione e segure por 10 segundos para reiniciar o sistema estéreo.</li> </ul>                         |
| ⏮        | Voltar               | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: pressione para sintonizar na estação anterior.</li> <li>USB/Bluetooth: pressione para voltar à faixa anterior.</li> </ul>                                                                             |
| ⏸        | Reproduzir/Pausar    | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX: pressione para silenciar.</li> <li>USB/Bluetooth: pressione para pausar.</li> </ul>                                                                                                               |
| ⏭        | Avançar              | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: pressione para sintonizar na próxima estação.</li> <li>USB/Bluetooth: pressione para pular para a próxima faixa.</li> </ul>                                                                           |
| —        | Diminuir volume      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para diminuir o volume.</li> <li>Pressione e segure para diminuir o volume rapidamente.</li> </ul>                                                                                                 |
| +        | Aumentar volume      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione para aumentar o volume.</li> <li>Pressione e segure para aumentar rapidamente o volume.</li> </ul>                                                                                                 |

|                |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★★ e ★        |  | <p>AM/FM: pressione e segure ambas as teclas para alterar a região do sintonizador de AM/FM.</p> <div> <b>AVISO</b> </div> <p>Alterar a região do sintonizador apaga todas as predefinições das estações de rádio.</p> <p><b>OBSERVAÇÃO:</b> o sintonizador foi configurado para a região da América do Norte. Se você comprar ou usar o sistema estéreo em outra região, deverá alterar a região do sintonizador.</p> |
| ⏮ E ⏭          |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Pressione ambas as teclas para ouvir a versão atual do software.</li> <li>Pressione e segure ambas as teclas para atualizar o software do sistema estéreo a partir do USB (para obter instruções de atualização de software, acesse <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                                             |
| <i>i</i> e ★   |  | Pressione e segure ambas as teclas para ativar ou desativar a entrada AUX1.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ★★★ e <i>i</i> |  | Pressione e segure ambas as teclas para ativar ou desativar a entrada AUX2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <i>i</i> E ⏮   |  | AUX: pressione ambas as teclas para diminuir a velocidade da busca de resultados para a fonte conectada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <i>i</i> E ⏭   |  | AUX: pressione ambas as teclas para aumentar a velocidade da busca de resultados para a fonte conectada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ⊕ e —          |  | Pressione e segure ambas as teclas para alternar o volume da saída de linha entre fixo e ajustável.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Porta USB do FUSION Panel-Stereo



|   |                                                                                                                                        |
|---|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | Porta USB para a conexão do seu dispositivo móvel ou uma unidade USB discreta. Carrega o seu dispositivo móvel.                        |
| ② | Proteção contra intempéries. Quando devidamente fechada, essa capa proporciona uma cobertura resistente à água com classificação IPX5. |

## Baixando o manual do proprietário

Para obter mais informações sobre os recursos discutidos neste manual, baixe o manual do proprietário mais recente em [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Conectando dispositivos

### Conectando um dispositivo Bluetooth compatível no sistema estéreo

Você pode reproduzir mídias de um dispositivo Bluetooth compatível usando uma conexão Bluetooth sem fio.

Você pode controlar a reprodução de música com o aplicativo de mídia em um dispositivo Bluetooth ou usando o aplicativo de controle remoto FUSION-Link. Para obter informações sobre o aplicativo FUSION-Link para dispositivos compatíveis Apple ou Android, acesse a Apple App Store ou a loja Google Play.

- 1 Habilite Bluetooth em seu dispositivo Bluetooth compatível.
- 2 Leve o dispositivo Bluetooth compatível a até 10 m (33 pés) da caixa de som.
- 3 No sistema estéreo, pressione e segure  até ouvir **Discoverable** e  piscar em azul.  
O sistema estéreo permanece visível por dois minutos.
- 4 No seu dispositivo Bluetooth compatível, selecione o **Panel-Stereo** na lista de dispositivos detectados.  
 fica na cor azul constante quando o dispositivo está conectado ao sistema estéreo.
- 5 Se seu dispositivo Bluetooth compatível não se conectar ao estéreo, repita os passos acima.
- 6 Se você deseja transmitir áudio via Bluetooth, selecione a fonte Bluetooth no sistema estéreo.

**OBSERVAÇÃO:** o aplicativo FUSION-Link funciona com qualquer fonte de áudio, mas você deve selecionar a fonte Bluetooth no sistema estéreo para transmitir áudio.

- 7 Reproduza música usando seu dispositivo Bluetooth.

**OBSERVAÇÃO:**  permanece na cor azul constante quando um dispositivo Bluetooth está conectado ao sistema estéreo, independentemente da fonte selecionada.

### Conectando um dispositivo USB compatível no sistema estéreo

Você pode conectar uma unidade flash USB compatível ou um dispositivo Android AOA compatível na porta USB para reproduzir música e carregar dispositivos Android compatíveis.

O aplicativo de controle remoto FUSION-Link é necessário para navegar pelas pastas na unidade flash USB. Ao usar um dispositivo USB sem o aplicativo FUSION-Link, o sistema estéreo reproduz as músicas salvas no diretório raiz por padrão. Se o aplicativo FUSION-Link tiver sido utilizado anteriormente para navegar para uma pasta diferente no dispositivo USB, o sistema estéreo reproduz os arquivos de música da última pasta acessada.

Ao usar a unidade USB, o tempo para carregamento do arquivo varia com base no tamanho da unidade e o número de arquivos nela.

### Aplicativo de Controle Remoto FUSION-Link

Você pode usar o aplicativo de controle remoto FUSION-Link em seu dispositivo Apple ou Android compatível para ajudar o volume do sistema estéreo, alterar a fonte, controlar a reprodução, selecionar e gerenciar predefinições de rádio e ajustar algumas configurações do sistema estéreo.

O aplicativo se comunica com o sistema estéreo usando a conexão Bluetooth para o dispositivo móvel. É necessário conectar seu dispositivo compatível ao sistema estéreo por Bluetooth para usar o aplicativo.

Para obter mais informações sobre o aplicativo de controle remoto FUSION-Link para dispositivos Apple ou Android compatíveis, acesse a Apple App Store ou a Google Play store.

### Conectando um relógio Garmin ao sistema estéreo

Para obter mais informações sobre o relógio, consulte seu manual em [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

1 Seguindo as instruções no manual do relógio, instale o aplicativo FUSION-Link Lite da loja Connect IQ no relógio.

2 No sistema estéreo, pressione e segure  até ouvir **Discoverable** e  piscar em azul.

O sistema estéreo permanece visível por dois minutos.

3 Deixe o relógio em um raio de 3 m (10 pés) do sistema estéreo.

**OBSERVAÇÃO:** fique 10 m (33 pés) afastado de outros dispositivos ANT durante o emparelhamento.

4 Abra o aplicativo FUSION-Link Lite no relógio.

Ao abrir o aplicativo no relógio pela primeira vez, o relógio é emparelhado automaticamente e se conecta com o sistema estéreo. Caso precise emparelhar outro sistema estéreo, no aplicativo FUSION-Link Lite, selecione **Settings > Pair new**.

5 Controle a reprodução de áudio usando o aplicativo FUSION-Link Lite no relógio.

Depois dos dispositivos serem emparelhados, eles se conectam automaticamente quando ligados dentro do alcance e quando o aplicativo é aberto no relógio.

## Mais informações

### Instalando um idioma diferente para os comandos de voz

Você pode alterar o idioma dos comandos de voz. Escolha entre inglês, holandês, francês, alemão, italiano, espanhol, japonês e chinês.

1 Acesse [www.garmin.com](http://www.garmin.com).

2 Siga as instruções na tela.

### Especificações

|                                                        |                                             |
|--------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Classificação de proteção de entrada*                  | IEC 60529 IP65                              |
| Dimensões com trimagem (L x A x P)                     | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 pol.) |
| Peso                                                   | 1,15 kg (2,54 lb)                           |
| Intervalo de temperatura de funcionamento              | De 0° a 50°C (32° a 122°F)                  |
| Faixa de temperatura para armazenamento de longo prazo | De -20° a 70°C (de -4° a 158°F)             |
| Alcance sem fio do Bluetooth                           | Até 10 m (33 pés)                           |
| Perfis do Bluetooth                                    | A2DP, AVRCP, SPP                            |
| Versão do Bluetooth                                    | 4.1                                         |
| Alcance sem fio do ANT                                 | Até 3 m (10 pés)                            |
| Tensão de entrada                                      | De 10,8 a 16,0 VCC                          |
| Corrente (máxima)                                      | 10 A                                        |
| Fusível                                                | 10 A                                        |

|                                              |                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB                                          | Porta tipo A para unidade USB ou conexão de reprodutor de mídia, oferecendo também carregamento de 1 A                                                                                      |
| Compatibilidade com o USB                    | Dispositivos Android Open Accessory (AOA) compatíveis                                                                                                                                       |
| Formato USB                                  | FAT32                                                                                                                                                                                       |
| Formato de áudio USB                         | MP3, máximo de 250 arquivos por pasta raiz e cada pasta em si<br><b>OBSERVAÇÃO:</b> o tempo de carregamento do arquivo varia com base no número e no tamanho dos arquivos na unidade flash. |
| Alto-falantes                                | Dois alto-falantes de 3 pol. com um radiador passivo                                                                                                                                        |
| Amplificadores                               | Classe D, 2 x 43 W RMS a entrada 14,4 VCC, ≤ 1% THD+N                                                                                                                                       |
| Sintonizador                                 | AM/FM (América do Norte, Europa, Japão, Australásia)                                                                                                                                        |
| Frequência/protocolo sem fio                 | Bluetooth: Classe 2<br>Frequência do Bluetooth/ANT: de 2.402 a 2.480 MHz<br>Potência máxima do Bluetooth/ANT: 9 dBm EIRP                                                                    |
| Nível de saída de linha (máx.) (pico a pico) | 5,5 V                                                                                                                                                                                       |
| Nível de entrada auxiliar (típico) RMS       | 1 V                                                                                                                                                                                         |

\*A classificação IP não inclui conectores traseiros.

### Cuidados com o sistema estéreo

#### AVISO

Evite produtos químicos, solventes, protetor solar e repelentes de insetos que possam danificar os componentes de plástico e acabamentos.

Limpe bem o sistema estéreo com água abundante após exposição a cloro, água salgada, protetor solar, cosméticos, álcool ou a outros químicos abrasivos. A exposição prolongada a essas substâncias pode danificar o revestimento.

### Registro de seu FUSION Panel-Stereo

Ajude-nos a atendê-lo melhor completando ainda hoje nosso registro online.

- Acesse [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Mantenha o recibo de venda original ou uma cópia em um local seguro.

### Solução de problemas

#### ***O sistema estéreo não responde aos pressionamentos de teclas***

- Pressione e segure  por 10 segundos para reiniciar o sistema estéreo. Se necessário, pressione  para religar o sistema estéreo.

#### ***Eu não consigo ouvir bem o áudio ou não ouço nada***

- Verifique a configuração do volume no dispositivo conectado.
- Selecione uma fonte válida do sistema estéreo.
- Certifique-se de que o sistema estéreo não está no mudo ou pausado.
- Certifique-se de que o sistema estéreo esteja ligado à alimentação.
- Certifique-se de que a antena externa AM/FM esteja conectada e posicionada para receber sinais de transmissão.

## PANEL-STEREO

### Snelstartgids

### Aan de slag

#### WAARSCHUWING

Lees de gids Belangrijke veiligheids- en productinformatie in de verpakking voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

## Bedieningselementen op de FUSION Panel-Stereo



|    |                          |                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Bron                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op deze knop om door de beschikbare bronnen te bladeren.</li> <li>Houd Bluetooth ingedrukt om de stereo in de modus detecteerbaar te zetten en te koppelen met een Bluetooth draadloos toestel.</li> </ul> |
| ★  | AM/FM-voorkeuzestation 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Houd deze knop ingedrukt om het huidige station in te stellen als voorkeuzestation 1.</li> <li>Druk op deze knop om het ingestelde voorkeuzestation te selecteren.</li> </ul>                                   |
| ★★ | AM/FM-voorkeuzestation 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>Houd deze knop ingedrukt om het huidige station in te stellen als voorkeuzestation 2.</li> <li>Druk op deze knop om het ingestelde voorkeuzestation te selecteren.</li> </ul>                                   |
|    | Informatie               | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Druk op deze knop om de frequentie en band van het huidige station te horen.</li> <li>USB/Bluetooth/AUX: Druk op deze knop om de bronnaam te horen.</li> </ul>                                           |
|    | Stroom                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op deze knop om de stereo in te schakelen.</li> <li>Druk op deze knop om de stereo uit te schakelen.</li> <li>Houd de knop 10 seconden ingedrukt om de stereo opnieuw in te stellen.</li> </ul>            |

|         |                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------|----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|         | Terug                | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Druk op deze knop om af te stemmen op het vorige station.</li> <li>USB/Bluetooth: Druk op deze knop om naar het vorige nummer te gaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                |
|         | Speel af/<br>Pauzeer | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX: Druk op deze knop om te dempen.</li> <li>USB/Bluetooth: Druk op deze knop om te pauzeren.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|         | Vooruit              | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM: Druk op deze knop om af te stemmen op het volgende station.</li> <li>USB/Bluetooth: Druk op deze knop om naar het volgende nummer te gaan.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|         | Volume verlagen      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op deze knop om het volume te verlagen.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om het volume snel te verlagen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|         | Volume verhogen      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op deze knop om het volume te verhogen.</li> <li>Houd deze knop ingedrukt om het volume snel te verhogen.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| ★★ en ★ |                      | <p>AM/FM: Houd beide knoppen ingedrukt om de regio voor de AM/FM-tuner te wijzigen.</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 5px;"><b>LET OP</b></div> <p>Als u de tunerregio wijzigt, worden alle voorinstellingen van radiostations gewist.</p> <p><b>OPMERKING:</b> De tuner is op de regio Noord-Amerika afgestemd. Als u de stereo in een andere regio koopt of gebruikt, moet u de tunerregio wijzigen.</p> |
| ◀ en ▶  |                      | <ul style="list-style-type: none"> <li>Druk op beide knoppen om de huidige softwareversie te horen.</li> <li>Houd beide knoppen ingedrukt om de stereosoftware via USB bij te werken (voor instructies over een software-upgrade, ga naar <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>).</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| en ★    |                      | Houd beide knoppen ingedrukt om AUX1-ingang in of uit te schakelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ★★ en   |                      | Houd beide knoppen ingedrukt om AUX2-ingang in of uit te schakelen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

|                       |  |                                                                                           |
|-----------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>i</b> en <b>◀◀</b> |  | AUX: Druk op beide knoppen om de versterking te verminderen voor de aangesloten bron.     |
| <b>i</b> en <b>▶▶</b> |  | AUX: Druk op beide knoppen om de versterking te verhogen voor de aangesloten bron.        |
| <b>+</b> en <b>-</b>  |  | Houd beide knoppen ingedrukt om het line out-volume te wijzigen van vast naar aanpasbaar. |

## USB-poort van FUSION Panel-Stereo



|   |                                                                                                                                 |
|---|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ① | USB-poort voor aansluiting van uw mobiele toestel of een low-profile USB-flashstation. Voor het opladen van uw mobiele toestel. |
| ② | Beschermkap. Indien goed gesloten, biedt deze beschermkap een waterdichte bescherming tegen IPX5.                               |

## De gebruikershandleiding downloaden

Voor meer informatie over de in deze handleiding besproken functies kunt u de nieuwste gebruikershandleiding downloaden op [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).

## Toestellen verbinden

### Een compatibel Bluetooth toestel verbinden met de stereo

U kunt media afspelen met een compatibel Bluetooth toestel via de draadloze Bluetooth verbinding.

U kunt het afspelen van muziek beheren met de media-app op een Bluetooth toestel of via de FUSION-Link app op afstand. Ga voor meer informatie over de FUSION-Link app voor compatibele Apple of Android toestellen naar de Apple App Store of de Google Play store.

- 1 Schakel Bluetooth in op uw compatibele Bluetooth toestel.
- 2 Breng het compatibele Bluetooth toestel binnen 10 m (33 ft.) van de stereo.
- 3 Houd op de stereo **⏻** ingedrukt tot u **Zichtbaar** hoort en **⏻** blauw knippert. De stereo blijft gedurende twee minuten detecteerbaar.
- 4 Selecteer op uw compatibele Bluetooth toestel, **Panel-Stereo** in de lijst met gedetecteerde toestellen.  
**⏻** gaat blauw branden als het toestel met de stereo is verbonden.
- 5 Als uw compatibele Bluetooth toestel niet direct verbinding maakt met de stereo, herhaalt u de bovenstaande stappen.
- 6 Als u Bluetooth audio wilt streamen, selecteert u de Bluetooth bron op de stereo.
- 7 Muziek afspelen via uw Bluetooth toestel.

**OPMERKING:** De FUSION-Link app werkt op iedere audiobron, maar u moet de Bluetooth bron op de stereo selecteren om audio te kunnen streamen.

**OPMERKING:** **⏻** blijft blauw branden als een Bluetooth toestel met de stereo is verbonden, ongeacht de geselecteerde bron.

### Een compatibel USB-toestel aansluiten op de stereo

U kunt een compatibel USB-flashstation of compatibel Android AOA-toestel aansluiten op de USB-poort om muziek af te spelen en compatibele Android toestellen op te laden.

De FUSION-Link app op afstand is vereist om door mappen op het USB-flashstation te bladeren. Als u een USB-flashstation gebruikt zonder de FUSION-Link app, speelt de stereo standaard de muziekbestanden af die zijn opgeslagen in de hoofdmap. Als de FUSION-Link app eerder is gebruikt om naar een andere map op het USB-flashstation te gaan, speelt de stereo bestanden af uit de laatst bezochte map.

Bij gebruik van een USB-flashstation kan de laadtijd van bestanden variëren, afhankelijk van de grootte van het flashstation en het aantal bestanden op het flashstation.

### FUSION-Link app op afstand

U kunt de FUSION-Link app op afstand op uw compatibele Apple of Android toestel gebruiken, of het stereovolume aanpassen, de bron wijzigen, het afspelen bedienen, radiovoorinstellingen selecteren en beheren, en sommige stereo-instellingen aanpassen.

De app communiceert met de stereo via de Bluetooth verbinding voor het mobiele toestel. U moet uw compatibele toestel via Bluetooth met de stereo verbinden om de app te gebruiken.

Ga voor informatie over de FUSION-Link app op afstand voor compatibele Apple of Android toestellen naar de Apple App Store of de Google Play store.

### Een Garmin horloge verbinden met de stereo

Raadpleeg voor meer informatie over het horloge de horlogehandleiding op [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals).

- 1 Installeer aan de hand van de instructies in de horlogehandleiding de FUSION-Link Lite app uit de Connect IQ store op het horloge.
- 2 Houd op de stereo  ingedrukt tot u **Zichtbaar** hoort en  blauw knippert. De stereo blijft gedurende twee minuten detecteerbaar.
- 3 Breng het horloge binnen 3 m (10 ft.) van de stereo.  
**OPMERKING:** Zorg ervoor dat u minstens 10 m (33 ft.) bij andere ANT toestellen vandaan bent tijdens het koppelen.
- 4 Open de FUSION-Link Lite app op het horloge.

Als u de app op het horloge de eerste keer opent, wordt het horloge automatisch gekoppeld en verbonden met de stereo. Als u het horloge wilt koppelen met een andere stereo, selecteert u in de FUSION-Link Lite app **Instellingen > Koppel nieuwe**.

- 5 Via de FUSION-Link Lite app op het horloge kunt u muziek afspelen.

Als de toestellen gekoppeld, ingeschakeld en binnen bereik zijn, worden ze automatisch verbonden en wordt de app op het horloge geopend.

## Aanvullende informatie

### Een andere taal kiezen voor de gesproken aanwijzingen

U kunt de taal van de gesproken aanwijzingen wijzigen. U kunt kiezen uit Engels, Nederlands, Frans, Duits, Italiaans, Spaans, Japans en Chinees.

- 1 Ga naar [www.garmin.com](http://www.garmin.com).
- 2 Volg de instructies op het scherm.

### Specificaties

|                                          |                                            |
|------------------------------------------|--------------------------------------------|
| Ingress protection-codering*             | IEC 60529 IP65                             |
| Afmetingen met trim (B x H x D)          | 344 x 155 x 50 mm (13,54 x 6,1 x 1,97 in.) |
| Gewicht                                  | 1,15 kg (2,54 lb.)                         |
| Bedrijfstemperatuurbereik                | Van 0° tot 50°C (van 32° tot 122°F)        |
| Temperatuurbereik voor langdurige opslag | Van -20° tot 70°C (van -4° tot 158°F)      |
| Bluetooth draadloos bereik               | Tot 10 m (33 ft.)                          |
| Bluetooth profielen                      | A2DP, AVRCP, SPP                           |
| Bluetooth versie                         | 4.1                                        |
| ANT draadloos bereik                     | Tot 3 m (10 ft.)                           |
| Ingangsspanning                          | Van 10,8 tot 16,0 V gelijkstroom           |
| Stroom (max.)                            | 10 A                                       |

|                                              |                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zekering                                     | 10 A                                                                                                                                                                                                 |
| USB                                          | Type A poort voor aansluiting van USB-flashstation of mediaspeler, ook geschikt voor opladen op 1 A                                                                                                  |
| USB-compatibiliteit                          | Compatibele Android Open Accessory (AOA) toestellen                                                                                                                                                  |
| USB-indeling                                 | FAT32                                                                                                                                                                                                |
| USB-audio-indeling                           | MP3, max. 250 bestanden per hoofdmap en elke andere map<br><b>OPMERKING:</b> De laadtijd van bestanden kan variëren, afhankelijk van het aantal bestanden op het flashstation en de grootte hiervan. |
| Luidsprekers                                 | Twee 3 in. luidsprekers met een passieve radiator                                                                                                                                                    |
| Versterkers                                  | Klasse D, 2 x 43 W RMS @ 14,4 Vdc invoer, ≤ 1% THD +N                                                                                                                                                |
| Tuner                                        | AM/FM (Noord-Amerika, Europa, Japan, Australasië)                                                                                                                                                    |
| Draadloze frequentie/<br>draadloos protocol  | Bluetooth: Klasse 2<br>Bluetooth/ANT frequentie: van 2,402 tot 2,480 MHz<br>Bluetooth/ANT max. vermogen: 9 dBm EIRP                                                                                  |
| Lijnuitgangsniveau (max.)<br>(piek-tot-piek) | 5,5 V                                                                                                                                                                                                |
| Aux-ingangsniveau (normaal)<br>RMS           | 1 V                                                                                                                                                                                                  |

\*IP-codering omvat niet de connectoren aan de achterkant.

## Onderhoud van de stereo

### LET OP

Gebruik geen chemische reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, zonnebrandolie of insectenwerende middelen die plastic onderdelen en oppervlakken kunnen beschadigen.

Veeg de stereo goed af met zoet water als het toestel in aanraking is geweest met chloor of zout water, zonnebrand, cosmetica, alcohol en andere chemicaliën

die een reactie kunnen veroorzaken. Langdurige blootstelling aan deze stoffen kan de behuizing beschadigen.

## Uw FUSION Panel-Stereo registreren

Vul de onlineregistratie vandaag nog in zodat wij u beter kunnen helpen.

- Ga naar [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com).
- Bewaar uw originele aankoopbewijs of een fotokopie op een veilige plek.

## Problemen oplossen

### Mijn stereo reageert niet op het indrukken van knoppen

- Houd de knop  10 seconden ingedrukt om de stereo opnieuw in te stellen. Houd indien nodig de knop  ingedrukt om de stereo weer in te schakelen.

### Er is geen geluid of de geluidswaarde is slecht

- Controleer de volume-instelling op het aangesloten toestel.
- Selecteer een werkende bron voor de stereo.
- Controleer of de stereo niet is gedempt of gepauzeerd.
- Zorg ervoor dat de stereo op de voeding is aangesloten.
- Zorg ervoor dat de externe AM/FM-antenne is aangesloten en geplaatst om uitzendsignalen te ontvangen.

# PANEL-STEREO 快速入門手冊

## 快速入門

### 警告

請參閱產品包裝內附的重要安全事項與產品資訊指南，以瞭解產品警告事項及其他重要資訊。

## FUSION Panel-Stereo 控制項



|          |            |                                                                                                                          |
|----------|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | 來源         | <ul style="list-style-type: none"> <li>按下即可瀏覽可用來源。</li> <li>長按可將音響設成可經由 Bluetooth 搜尋到的模式，並與 Bluetooth 無線裝置配對。</li> </ul> |
| ★        | AM/FM 預設 1 | <ul style="list-style-type: none"> <li>長按可將目前的電台儲存成預設 1。</li> <li>按下可選取已儲存的預設電台。</li> </ul>                              |
| ★★       | AM/FM 預設 2 | <ul style="list-style-type: none"> <li>長按可將目前的電台儲存成預設 2。</li> <li>按下可選取已儲存的預設電台。</li> </ul>                              |
| <i>i</i> | 資訊         | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM：按下可聽到目前電台的頻率和頻帶。</li> <li>USB/Bluetooth/AUX：按下可聽到來源名稱。</li> </ul>           |
|          | 電源         | <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可開啟音響。</li> <li>按下可關閉音響。</li> <li>長按 10 秒可重設音響。</li> </ul>                      |
| ◀◀       | 上一個        | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM：按下可調到上一個電台。</li> <li>USB/Bluetooth：按下可跳至上一個曲目。</li> </ul>                   |
| ▶▶       | 播放/暫停鍵     | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM/AUX：按下可靜音。</li> <li>USB/Bluetooth：按下可暫停。</li> </ul>                         |
| ▶▶       | 下一個        | <ul style="list-style-type: none"> <li>AM/FM：按下可調到下一個電台。</li> <li>USB/Bluetooth：按下可跳至下一個曲目。</li> </ul>                   |
| —        | 降低音量       | <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可降低音量。</li> <li>長按可快速降低音量。</li> </ul>                                           |
| +        | 提高音量       | <ul style="list-style-type: none"> <li>按下可提高音量。</li> <li>長按可快速提高音量。</li> </ul>                                           |

|               |  |                                                                                                                                                                                                                                       |
|---------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ★★ 和 ★        |  | <p>AM/FM：同時長按兩個鍵，可變更 AM/FM 調諧器地區。</p> <div style="background-color: #0056b3; color: white; text-align: center; padding: 2px;"><b>注意</b></div> <p>若變更調諧器地區，會清除所有預設廣播電台。</p> <p><b>備忘錄：</b>調諧器已設為北美調諧器地區。若您在不同地區購買或使用音響，則必須變更調諧器地區。</p> |
| ◀◀ 和 ▶▶       |  | <ul style="list-style-type: none"> <li>同時按下兩個鍵，可聽到目前的軟體版本。</li> <li>同時長按兩個鍵，可從 USB 更新音響軟體 (如需軟體升級指示，請前往 <a href="http://www.garmin.com">www.garmin.com</a>)。</li> </ul>                                                               |
| <i>i</i> 和 ★  |  | 同時長按兩個鍵，可啟用或停用 AUX1 輸入。                                                                                                                                                                                                               |
| ★★ 和 <i>i</i> |  | 同時長按兩個鍵，可啟用或停用 AUX2 輸入。                                                                                                                                                                                                               |
| <i>i</i> 和 ◀◀ |  | AUX：同時按下兩個鍵，可降低已連接來源的增益。                                                                                                                                                                                                              |
| <i>i</i> 和 ▶▶ |  | AUX：同時按下兩個鍵，可提高已連接來源的增益。                                                                                                                                                                                                              |
| + 和 —         |  | 同時長按兩個鍵，可在固定和可調整之間切換線路輸出音量。                                                                                                                                                                                                           |

## FUSION Panel-Stereo USB 連接埠



- |   |                                      |
|---|--------------------------------------|
| ① | USB 連接埠，用於連接行動裝置或短版 USB 隨身碟。為行動裝置充電。 |
| ② | 防潮蓋。妥善關上時，此防潮蓋能作為 IPX5 的防水護蓋。        |

## 下載使用手冊

如需此手冊所討論功能的詳細資訊，請從 [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com) 下載最新的使用手冊。

## 連接裝置

### 連接相容的 Bluetooth 裝置至音響

您可以利用 Bluetooth 無線連線播放相容的 Bluetooth 裝置的媒體。

您可以使用 Bluetooth 裝置上的媒體應用程式或 FUSION-Link 遙控應用程式來控制音樂的播放。如需適用於相容 Apple 或 Android 裝置之 FUSION-Link 應用程式的相關資訊，請前往 Apple App Store 或 Google Play 商店。

- 1 在相容的 Bluetooth 裝置上啟用 Bluetooth。
- 2 將相容的 Bluetooth 裝置移動到音響的 10 公尺 (33 英尺) 內。
- 3 在音響上長按 ，直到您聽到**可被搜尋到**且  閃爍藍燈。  
音響會維持「可被搜尋到」兩分鐘。
- 4 在您的相容 Bluetooth 裝置上，從可搜尋到裝置的清單中選取 **Panel-Stereo**。  
 會在裝置連接至音響時持續亮藍燈。
- 5 若您的相容 Bluetooth 裝置未連接至音響，請重複以上步驟。
- 6 若要串流 Bluetooth 音訊，請選取音響上的 Bluetooth 來源。  
**備忘錄：** FUSION-Link 應用程式適用於任何音訊來源，但您必須選取音響上的 Bluetooth 來源才可串流音訊。
- 7 使用您的 Bluetooth 裝置播放音樂。

**備忘錄：**  會在 Bluetooth 裝置連接至音響時持續亮藍燈，不論選取的來源為何。

### 連接相容的 USB 裝置至音響

您可以將相容的 USB 隨身碟或相容的 Android AOA 裝置連接到 USB 連接埠，來播放音樂，以及為相容的 Android 裝置充電。

需要有 FUSION-Link 遙控應用程式，才能在 USB 隨身碟中瀏覽資料夾。若使用 USB 隨身碟但未使用 FUSION-Link 應用程式，依預設，音響會播放儲存在根目錄中的音樂檔案。如果先前曾使用 FUSION-Link 應用程式瀏覽至 USB 隨身碟中的其他資料夾，音響會播放上次所瀏覽資料夾內的音樂檔案。

使用 USB 隨身碟時，檔案載入時間會依隨身碟大小及其中的檔案數目而異。

### FUSION-Link 遙控應用程式

您可以在相容的 Apple 或 Android 裝置上使用 FUSION-Link 遙控應用程式，來調整音響音量、變更來源、控制播放、選取和管理廣播電台預設，以及調整某些音響設定。

該應用程式會使用行動裝置的 Bluetooth 連線與音響進行通訊。您必須使用 Bluetooth 將相容裝置連接至音響以使用該應用程式。

如需適用於相容 Apple 或 Android 裝置之 FUSION-Link 遙控應用程式的相關資訊，請前往 Apple App Store 或 Google Play 商店。

### 連接 Garmin 手錶與音響

如需手錶的更多資訊，請前往 [www.garmin.com/manuals](http://www.garmin.com/manuals) 參閱手錶使用手冊。

- 1 遵循手錶使用手冊的指示，從 Connect IQ 商店將 FUSION-Link Lite 應用程式安裝至手錶上。
- 2 在音響上長按 ，直到您聽到**可被搜尋到**且  閃爍藍燈。  
音響會維持「可被搜尋到」兩分鐘。
- 3 將手錶移動到音響的 3 公尺 (10 英尺) 內。  
**備忘錄：** 進行配對時，請與其他 ANT 裝置保持 10 公尺 (33 英尺) 的距離。
- 4 開啟手錶上的 FUSION-Link Lite 應用程式。

初次在手錶上開啟此應用程式時，手錶即會自動與音響配對及連線。若要與其他音響配對，請在 FUSION-Link Lite 應用程式中選取 **Settings > Pair new**。

## 5 使用手錶上的 FUSION-Link Lite 應用程式控制音訊播放。

裝置配對後，當其電源開啟並在範圍內，且手錶有開啟應用程式時，裝置即會自動連線。

## 更多資訊

### 安裝不同語言以用於語音提示

您可以變更語音提示的語言。可選擇的語言包括英文、荷蘭文、法文、德文、義大利文、西班牙文、日文和中文。

1 請前往 [www.garmin.com](http://www.garmin.com)。

2 依照螢幕指示進行操作。

### 規格

|                    |                                           |
|--------------------|-------------------------------------------|
| 防水等級*              | IEC 60529 IP65                            |
| 含邊飾的尺寸 (寬 x 高 x 深) | 344 x 155 x 50 公釐 (13.54 x 6.1 x 1.97 英吋) |
| 重量                 | 1.15 公斤 (2.54 磅)                          |
| 作業溫度範圍             | 從 0° 至 50°C (從 32° 至 122°F)               |
| 長期存放溫度範圍           | 從 -20° 至 70°C (從 -4° 至 158°F)             |
| Bluetooth 無線範圍     | 最遠 10 公尺 (33 英尺)                          |
| Bluetooth 設定檔      | A2DP、AVRCP、SPP                            |
| Bluetooth 版本       | 4.1                                       |
| ANT 無線範圍           | 最遠 3 公尺 (10 英尺)                           |
| 輸入電壓               | 10.8 至 16.0 直流電壓                          |
| 電流 (最大)            | 10 安培                                     |
| 保險絲                | 10 安培                                     |
| USB                | Type A 連接埠，用於連接 USB 隨身碟或媒體播放器，並提供 1 A 充電  |

|                     |                                                                                           |
|---------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| USB 相容性             | 相容的 Android Open Accessory (AOA) 裝置                                                       |
| USB 格式              | FAT32                                                                                     |
| USB 音訊格式            | MP3，每一根資料夾及每一其他資料夾最多 250 個檔案<br><b>備忘錄：</b> 檔案載入時間會依隨身碟中的檔案數目和大小而異。                       |
| 喇叭                  | 兩個 3 英吋喇叭與一個被動輻射器                                                                         |
| 放大器                 | D 類，2 x 43 W RMS @ 14.4 直流電壓輸入，≤ 1% THD+N                                                 |
| 調諧器                 | AM/FM (北美地區、歐洲、日本、澳大利西亞)                                                                  |
| 無線頻率/通訊協定           | Bluetooth : Class 2<br>Bluetooth/ANT 頻率：2,402 至 2,480 兆赫<br>Bluetooth/ANT 最大功率：9 dBm EIRP |
| 線路輸出位準 (最大) (峰值至峰值) | 5.5 伏特                                                                                    |
| Aux 輸入位準 (一般) RMS   | 1 伏特                                                                                      |

\*IP 等級不包含後方接頭。

### 音響保養

#### 注意

避免使用化學清潔劑、溶劑、遮光劑及殺蟲劑，這些可能會損壞塑膠元件及表面塗層。

若音響接觸到氯、鹽水、遮光劑、化妝品、酒精或其他刺激性化學物品，請用清水徹底擦拭。長時間接觸這些物質可能會傷害外殼。

### 註冊您的 FUSION Panel-Stereo

立即完成線上註冊，以協助我們提供您最佳的支援。

- 請前往 [www.fusionentertainment.com](http://www.fusionentertainment.com)。
- 請妥善保管原始收據或副本。

## 疑難排解

### 音響未回應我的按鍵動作

- 長按  10 秒可重設音響。必要時，按下  可重新開啟音響。

### 音訊不清楚或完全聽不到

- 檢查所連接裝置的音量設定。
- 為音響選取有效的來源。
- 確定音響未靜音或暫停。
- 確定音響已連接到電源。
- 確定外部 AM/FM 天線已連線且位於可接收廣播訊號的位置。

## 低功率電波輻射電機管理宣告

本產品僅遵循中華民國國家通訊傳播委員會所頒布低功率電波輻射性電機管理辦法規範，並經驗證通過合格，請使用者遵循相關電信法規以避免違反規定受罰。若使用者欲攜帶本機至其它國家應用，也請遵循該地區或國家之相關法令限制。根據國家通訊傳播委員會低功率電波輻射性電機管理辦法規定：

### 1 第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

### 2 第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

## 連絡地址

製造銷售:台灣國際航電股份有限公司

聯絡地址:新北市汐止區樟樹二路 68 號

電話:(02)2642-8999

客服專線:(02)2642-9199

## 限用物質含有情況標示聲明書

| 設備名稱：面板安裝式音響，型號（型式）：A03468 |            |        |        |                         |            |              |
|----------------------------|------------|--------|--------|-------------------------|------------|--------------|
| 單元                         | 限用物質及其化學符號 |        |        |                         |            |              |
|                            | 鉛 (Pb)     | 汞 (Hg) | 鎘 (Cd) | 六價鉻 (Cr <sup>+6</sup> ) | 多溴聯苯 (PBB) | 多溴二苯醚 (PBDE) |
| 印刷電路板組件                    | —          | 0      | 0      | 0                       | 0          | 0            |
| 主機                         | —          | 0      | 0      | 0                       | 0          | 0            |
| 線材/電纜組件                    | —          | 0      | 0      | 0                       | 0          | 0            |
| 外殼                         | —          | 0      | 0      | 0                       | 0          | 0            |

備考 1. “0” 係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。

備考 2. “—” 係指該項限用物質為排除項目。



## FUSION SUPPORT

|             |                      |
|-------------|----------------------|
| New Zealand | 09 369 2900          |
| Australia   | 1300 736 012         |
| Europe      | +44 (0) 370 850 1244 |
| USA         | 623 580 9000         |
| Pacific     | +64 9 369 2900       |



Garmin®, the Garmin logo, FUSION®, and the Fusion logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin.

Android™ is a trademark of Google™ Inc. Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

El número de registro COFETEL/IFETEL puede ser revisado en el manual a través de la siguiente página de internet.

**FUSION®**

FUSIONENTERTAINMENT.COM

190-02398-90\_0A  
March 2018  
Printed in Taiwan



## Part Information

|                  |                                             |
|------------------|---------------------------------------------|
| GPN:             | 190-02398-90                                |
| Description:     | Fusion Panel-Stereo Quick Start Manual (ML) |
| Part Type:       | Manuals / Printed Literature                |
| Lifecycle Phase: | Production                                  |
| Rev:             | A ECO#172055                                |

## Item Attribution:

|                           |  |
|---------------------------|--|
| Document Review Required: |  |
| Item Notes:               |  |
| ESD Sensitive:            |  |
| Moisture Sensitive:       |  |
| Limited Shelf Life:       |  |
| Magnetic Sensitive:       |  |